

# La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año III.—Núm. 716 Apartado de Correos núm. 29 Martes, 4 de Agosto de 1925 Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3. OVIEDO Precio: 10 cts.

## DEL MOMENTO

### Dos notas que son de notar

Ali Bey dió en la peregrina extravagancia de meterse a cazador, no obstante sus años y el refrán que manda que sea el cazador mozo, y el perro cojo. Ni siquiera se ha detenido ante este otro: Caza, guerra y amores, por un placer mil dolores. Menos mal, si anduviere a caza de gangas, pero yo sé bien—como no?—que anda a caza de grillos, que es como andar a gatas y no es andar a brevas. ¡Las grillas que nos va a meter!

Porque él se fué de caza, he tenido yo que "fondear" aquí, que tratándose de mí, que soy don Iñigo, equivale a dar fondo en un mar sin cielo, lo que significa que carezco de condiciones para el caso y estoy a pique de irme a lo mismo. Porque yo me ahogo en poca agua y no me atrevo a salir de mis refranes y mis coplas, mientras que Ali Bey sabe nadar y puede meterse en honduras. Mas el deber me llama y entraré a fondo a salga lo que saliere.

Ali Bey expuso algunas discretas razones en relación con el cierre de los establecimientos de bebidas, pues él, aunque no bebe en la taberna, huélgase en ella, como reza el refrán. Esto coincidió con el acuerdo de nuestro señor alcalde, mandando que fuesen abiertas. Esta certificación es bastante amplia, pero no es una licencia absoluta, pues habrá bebidas en la reserva. Los domingos, durante la mañana y la tarde, hasta las nueve de la noche, cada quisque podrá beber sidra y cerveza a discreción, pero ha de poner el mayor cuidado en no probar el vino. El alcalde no sabe esta copla.

Tabaco, vino y mujer es contra la juventud; pero llevado con regla es para el hombre salud.

Esta bebida seguirá bajo el rigor de la ley del descanso dominical, y, aunque sus dueños y los dependientes de éstos trabajen, el vino reposará en sus odres o en los pellejos cerrados a pez con grifo de cañavara. Quien sin afición a la sidra ni a la cerveza, que tienen bula, guste de tomar un cuarterón de lo tinto o de lo blanco los domingos por la tarde, y por aquello de que el vino, para que sepa a vino, se ha de beber con un amigo, concurriese a este fin a la taberna, en lo sucesivo se quedará con el gusto.

A la hora solemne de las comidas, según reza el acuerdo del señor alcalde, se podrá beber vino. Pero que no vengan los abogados de secano distinguiendo con argucias marrulleras donde la ley no distingue, pues perderán el tiempo, sin conseguir que se admita por la Alcaldía la interpretación extensiva que incluye las meriendas, donde solo dice "comidas", refiriéndose a las dos de costumbre, cuyo horario los domingos será el francés, puesto que a la hora en que a la española se cena (nueve noche) se ha de cerrar "el casino del obrero", como llamó Ali Bey a la taberna y el señor gobernador también. Sépase que quien el día de domingo por la tarde, pida para merendar "un taquin", no podrá mojarlo con "media de clarete", sin que le valga invocar el refrán que aconseja: *de tras de todo, detrás, vino beberás*. Sépase asimismo, que la prohibición reza igualmente con el vino bautizado, no obstante ser cristiano viejo nuestro alcalde. Y se ha de tentar la ropa el tabernero, para ir contra lo que está mandado, porque la Alcaldía dice en la nota oficiosa, por la que nos comunicó su acuerdo, que "prescindiendo de toda consideración, clausurará el establecimiento, cumpliendo la ley, pase lo que pase y aún quedándose sola, cosa que no le sorprende ocurra, cuando hay que lesionar intereses, porque lo más cómodo es siempre no hacer nada".

Con estas últimas palabras, no me cabe duda, que el alcalde quiso

ir al bulto. La indirecta no es precisamente del Padre Cobos, pero sí es de parientes suyos muy allegados. Contra quien va eso? Averigüelo Vargas, mientras yo me entretengo en glosar la otra nota, que es la del señor gobernador civil, en la que, como quien no quiere la cosa, es posible que demos con el busilis. El gobernador parece que se sacude las moscas, al decir que en el asunto de marras "para nada fué solicitada su ayuda". El, el gobernador, lo mismo que yo que no soy nadie, "se enteró por la Prensa" de la determinación que el alcalde había tomado del cierre de estos establecimientos (las tabernas). Y el gobernador entiende que el alcalde estaba en el deber de prevenirle, pues, aunque el negocio fuese de la competencia municipal, podía tener repercusiones que tocasen al orden público, no habiendo faltado algunos incidentes en Colloto—dice. En lo que se refiere al fondo del asunto, la opinión del gobernador es contraria a la del alcalde y censura la orden dada por éste, por ocasionar "un trato de desigualdad que perjudica a los industriales de algunos concejos, que contribuyen igualmente a las cargas del Estado, dándose el caso que establecimientos que estaban casi juntos, unos tenían que cerrar y otros hacían su negocio".

En este interesante momento, Ali Bey, que es el mismo diablo, tiraría de la manta, sin consideración al tiempo que hace, que es fresco; pero yo no diré más que lo que entiendo que quieren decir significan las palabras del gobernador, que es esto: **A buen entendedor, breve hablador.** Y lo que sea sonará.

### DON IÑIGO.

N. de la R.—En octava plana publicamos una carta que nos dirige el Alcalde Sr. Ladreda como réplica al artículo que apareció el sábado en LA VOZ DE ASTURIAS firmado por nuestro ilustre colaborador Ali-Bey. Por la consideración que nos merece la primera autoridad local, sacrificamos otras informaciones para no diferir su inserción a pesar de su mucha extensión.

### Accidente automovilista Una mujer muerta y varios heridos graves

(POR TELÉFONO)

**POR EVITAR ATROPELLAR A UN CICLISTA**

Madrid.—En la carretera de La Coruña, kilómetro 11, se han dado un encontronazo dos automóviles, resultando del choque varias víctimas.

Uno de los automóviles iba conducido por el chófer Celestino Menello, que llevaba en él a la esposa del propietario del vehículo don Eustaquio Serran y tres hijas del mismo.

El otro automóvil iba conducido por su propietario José Baclan y ocupaban su interior la esposa de dicho señor doña María Tour y una hermana de aquél llamada Elena.

Al hacer el señor Baclan un viraje para salvar el tropiezo con un ciclista, lanzó el coche sobre el otro que venía en dirección contraria.

Como el primer automóvil era mucho más pequeño que aquél con quien chocó, dió una vuelta de campana, resultando a consecuencia del accidente muerta la esposa del señor Baclan, doña María Tour, y gravemente heridos el dueño del automóvil y su esposa.

Los ocupantes del otro coche también resultaron con lesiones menos graves.

**VISITAD EN GIJÓN EL RESTAURANTE "MERCEDES"**

## UN ASESINATO EN BARCELONA

### Un excarabinero da muerte a un capitán

(POR TELÉFONO)

#### COMO OCURRIÓ EL HECHO

Barcelona.—Ayer, alrededor de las tres de la tarde, se desarrolló en las inmediaciones del Café Suizo un lamentable suceso entre un excarabinero y un capitán perteneciente a dicho cuerpo.

Al intentar penetrar en el citado café el capitán Vicente Alonso Poblet, de cuarenta y dos años de edad, fué agredido por un individuo expulsado del cuerpo, quien le disparó tres tiros, volviendo luego rápidamente contra sí el arma homicida.

Al ruido de los disparos inmediatamente acudieron al lugar de la ocurrencia varios guardias de Seguridad y algunas personas, haciéndose cargo de los heridos que trasladaron a la Casa de Socorro más inmediata.

Del reconocimiento practicado por los médicos resulta que el capitán sufrió tres heridas de arma corta de fuego, dos en el pecho y la tercera en la región lumbar, todas ellas de pronóstico gravísimo.

El excarabinero protagonista del sangriento suceso presentó a su vez heridas de carácter también muy grave.

Este individuo perteneció al puesto de Malgrat, y cuando prestaba servicio en dicho puerto fué expulsado del cuerpo a consecuencia de un expediente incoado por el capitán Alonso Poblet.

Desde la Casa de Socorro, Poblet fué trasladado a la clínica del doctor Bartrina, y el excarabinero al Hospital.

#### NUEVOS DETALLES DE LA AGRESIÓN

Ampliando detalles del suceso ocurrido ayer domingo en la Plaza Real podemos decir que el agresor se llama José Romero, de 27 años, natural de Ferreira (Granada) que prestaba servicio en Mauleu, no en Malgrat, donde fué agredido por un compañero suyo.

Romero se dió de baja, interpretando los jefes que la enfermedad era fingida, para perjudicar más al compañero.

Se abrió un expediente, que dió por resultado la expulsión de Romero con fecha de 31 pasado.

No conforme Romero con la decisión de suspenderlo, ayer domingo, pocas horas antes de ocurrir el hecho, se presentó en la Comandancia de Carabineros, solicitando ser recibido por el teniente coronel.

Este se encontraba en Granada en uso de licencia, y así se le manifestó.

Entonces Romero expresó el deseo de entrevistarse con el capitán ayudante, Valentín Alonso.

Este le recibió inmediatamente, celebrando una extensa conferencia, durante la cual Romero se lamentó de la expulsión, que consideraba injusta y hasta profirió algunas palabras de amenaza para el capitán; pero éste no le dió importancia por creerlas hijas de la desesperación del momento.

Horas después se dirigió al Café Suizo, donde acostumbra a ir el capitán. Y allí cometió la agresión. El primer disparo lo hizo Romero hallándose el capitán de espaldas, y al volverse el agresor le hizo dos disparos más.

Romero volvió después el arma contra sí, disparándose un tiro.

Parece que Romero había manifestado a algunos amigos y compañeros que durante la entrevista con el capitán, éste tuvo frases duras, habiendo sido testigo de ello un sargento.

Hasta ahora las diligencias se instruyen por la jurisdicción ordinaria, no habiéndose nombrado juez militar.

#### FALLECIMIENTO DEL CAPITÁN

Después de la operación que se le practicó en la clínica del doctor Bartrina, el capitán dejó de existir de madrugada.

## DE SOCIEDAD

Ha salido para Lurca, en donde pasará la temporada de verano al lado de sus tíos los señores de González, la bellísima señorita Carlota García.

—Regresó de Mondariz, el reputado doctor don Emilio Grande, acompañado de su distinguida señora.

—Se encuentra en esta capital el ilustrado jefe de Negociado del ministerio de la Gobernación don José María Méndez Rodríguez.

—Salen mañana para Gijón nuestro amigo don Manuel de Diego, su distinguida señora y bellas hermanas señoritas Juana y Julia Goy.

—Con objeto de pasar el día con los señores condes de la Vega del Sella, fueron ayer a Nueva los señores condes de Olivares, que se hallan en el Balneario de Las Caldas.

—Para Madrid, salió nuestro distinguido amigo, el subdirector de la Real Compañía Asturiana don Valeriano Uhagón.

—Para Lastres, salen hoy nuestro amigo don Manuel Riera, competente empleado del Banco Oviedo, y su bella esposa.

—Con objeto de asistir a la reunión que se celebrará hoy en el Gobierno civil, llegó ayer a esta capital nuestro amigo el abad presidente del ilustrísimo Cabildo de la Real Colegiata de Covadonga don Manuel Tamargo.

—Llegó de la Habana, después de cuatro años de ausencia, residiendo allí con sus padres, la encantadora niña Angelines Sales, hija del culto redactor del "Diario de la Marina" y querido amigo nuestro, don Francisco Sales.

La simpática Angelines viene a pasar larga temporada al lado de sus tíos los señores de Estrada (don Manuel) y su abuelito don Plácido S. Bravo, con quienes convivió en esta ciudad hasta su marcha para Cuba.

—Se encuentra enfermo el inspector de servicios municipales don Alvaro Antonio Sánchez.

Hacemos votos por su restablecimiento.

### DESDE SAMA Queda solucionado el conflicto minero de "La Nueva"

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

**HOY SE REANUDARÁN LOS TRABAJOS**

En la tarde de ayer celebraron asamblea los mineros huelguistas de Carbones de La Nueva, siendo muy numerosa la concurrencia.

Presidió Emilio Galán y actuó de secretario Duarte.

Galán explicó el objeto de la reunión y luego Ramón G. Peña, del Comité Ejecutivo del Sindicato Minero y miembro representante de los obreros en la comisión nombrada hace días en el Gobierno civil para realizar un estudio del problema, lee y comenta con profusión de detalles el dictamen y fórmula de arreglo emitidos por la comisión aludida, de la que formó parte un miembro del Sindicato, la cual significa un triunfo moral que no debe olvidarse.

Hicieron observaciones varios huelguistas, debidamente contestadas por Peña. Algunas veces se entabló acalorada discusión.

Por último, Emilio Galán, preguntó a los reunidos si aprobaban

## LA LABOR DEL DIRECTORIO

### Incidente con los portugueses en el Guadiana

(POR TELÉFONO)

#### DESPACHO DE MAGAZ

Madrid.—Esta mañana despachó el marqués de Magaz con varios subsecretarios.

Después recibió la visita del embajador de Francia y del marqués de Olérdola.

También le visitó el general don Federico Berenguer, que iba a despedirse del Directorio para marchar inmediatamente a tomar posesión de su nuevo cargo en Cataluña.

#### LAS VACACIONES

Mañana comenzarán las vacaciones de verano de los vocales del Directorio.

Quedarán en Madrid el marqués de Magaz y los generales Hermosa y Rodríguez Pedré.

#### RUMOR QUE NO SE CONFIRMA

Los periodistas que acudieron esta mañana a la Presidencia del Directorio preguntaron al marqués de Magaz, si tenía conocimiento de un supuesto incidente, cuyos rumores habían sido propalados por Madrid haber ocurrido en el río Guadiana entre un barco de guerra español y un pesquero portugués.

El vicepresidente manifestó que no tenía la menor noticia y que se alegraría de que no se confirmara.

#### "MODUS VIVENDI" DENUNCIADO

El Gobierno ha denunciado con fecha 31 de Julio el último "modus vivendi" concertado entre España y la Unión Luxemburguesa con el canje de notas de 24 de Abril del corriente año, el cual dejará de regir en 1.º de Noviembre próximo.

Al mismo tiempo ha entregado el Gobierno belga, por conducto de su embajador en esta Corte, un proyecto de convenio comercial destinado a substituir dicho "modus vivendi", que ha sido redactado teniendo en cuenta el informe emitido por el Consejo de Economía Nacional como consecuencia del examen hecho por el pleno de dicho organismo.

#### En la Presidencia HABLANDO CON MAGAZ

A las seis de la tarde llegó a la Presidencia el marqués de Magaz, manifestando a los periodistas que

la conducta de Peña en la citada comisión, contestando, por unanimidad que sí. Pregunta si ha de volverse o no al trabajo, y la asamblea se pronuncia por lo primero.

Mucho nos satisfacé que este largo y enojoso pleito obrero-patronal haya tenido fin.

A la salida de la reunión se facilitó a los representantes de los periódicos la siguiente nota oficiosa, que pone término a la huelga:

#### SINDICATO MINERO ASTURIANO Nota oficiosa

En la Casa del Pueblo de Sama se reunieron hoy, lunes, los obreros de la Sociedad Carbones de La Nueva, para examinar el informe de la comisión designada en el Gobierno civil para la fijación de precios en los destajos que han dado origen al conflicto entre los obreros y la Sociedad arriba citada.

Después de dar cuenta amplia el representante obrero en aquella comisión del estudio hecho por la misma, se acordó:

1.º Aprobar por unanimidad la conducta del compañero Ramón G. Peña, en el seno de la comisión.

2.º Después de discutidos y suficientemente aclarados todos los puntos del dictamen de la referida comisión, se acuerda la vuelta al trabajo, reanudando las labores desde mañana, martes, los individuos que afectan a la conservación y desde el miércoles los demás obreros,

era cierta la noticia de haber ocurrido un incidente en la desembocadura del Guadiana entre un cañonero español y unos pescadores portugueses.

El incidente—añadió—no debe haber tenido ninguna importancia, como lo demuestra el que el comandante del barco no ha dado cuenta todavía de lo ocurrido.

Supongo que habrá sido algo relacionado con la aplicación del nuevo Reglamento de pesca, que en algunos extremos es dudoso; pero a los portugueses no debe extrañarles, porque exactamente igual les ocurre a ellos.

—Si el Reglamento está hecho de acuerdo con los portugueses—dijo un periodista—su aplicación no podrá extrañarles.

—No, ninguno de los dos está hecho de acuerdo con otra nación.

Tanto el español como el portugués son dos Reglamentos hechos exclusivamente por cada país; pero como digo a ustedes en lo que se refiere a su rigor algunos de sus extremos son iguales.

Terminó repitiendo que, a su juicio, lo ocurrido no debe tener importancia.

A las nueve y media de la noche terminó la reunión del Directorio.

El general Vallespina dió la siguiente referencia a los periodistas: Han asistido los subsecretarios de Marina, Instrucción pública y Hacienda.

El de Marina trajo un decreto sobre préstamos a la Marina mercante en cuanto a las primas de construcción y navegación.

El de Instrucción dió cuenta de un decreto relativo al fomento del turismo.

El de Hacienda sometió a la aprobación del Consejo varios expedientes de trámite.

Después el Consejo se dedicó a leer unas cartas del general Primo de Rivera, en las cuales da cuenta de la situación en la zona, expresando su satisfacción.

### CUARENTA AÑOS DE ÉXITO REAL SIDRA ASTURIANA (CIMA EXTRA)

del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

pidiendo a la Empresa un plazo de ocho días para que se presenten los huelguistas que no puedan hacerlo antes.—El Comité.

Sama, 3 Agosto 1925.

### Incidente con los portugueses

(POR TELÉFONO)

Badajoz.—Se reciben noticias del incidente ocurrido en las cercanías de la barra del Guadiana entre la lancha cañonera "Vasco Núñez" y los pesqueros portugueses "Miguelito", "Germano" y "Alcaraz".

El "Vasco Núñez" se dirigió contra este último, haciéndole tres disparos, pero no le alcanzaron.

Con este motivo el ministro de Marina de Portugal facilitó una nota en la que dice que el Gobierno portugués tuvo conocimiento del incidente y que ha adoptado las medidas necesarias, habiendo enviado una cañonera portuguesa a las proximidades de aquella barra con las instrucciones apropiadas.

El Gobierno portugués formulará una protesta ante el Gobierno español.

### MONTES ARTÍCULOS INGLÉSES PARA REGALOS

CIMADEVILLA, 34

# NOTICIAS TELEFONICAS

## FRANCIA Y ESPAÑA EN MARRUECOS

### Pérdidas del enemigo en las últimas operaciones

Se dice que llegarán a Tánger enviados de Abd-el-Krim para negociar la paz—El valor de la oficialidad española

(POR TELÉFONO)

#### Zona francesa SOLDADOS QUE SE SALVAN

Fez.—A la posición de Zerual han llegado un sargento indígena y 15 soldados de la guarnición de Ain Bu Aixa, después de atravesar seis kilómetros de territorio rebelde. Un segundo grupo de aquella guarnición formado por veinte hombres intentó abrirse paso hacia Eskifa, pequeña posición situada a 15 kilómetros al Sur. Nada se sabe hasta ahora de ellos, temiéndose que el grupo haya perecido con los rebeldes.

#### LA SITUACION

Fez.—No hubo (salvo el abandono de la posición de Ain Bu Aixa, después de la voladura de su polvorín), nada característico en la situación, de ayer a hoy.

El enemigo permanece a la expectativa y se refuerza en casi todo el frente, mientras sigue en diversos puntos molestando a las tribus adictas con golpes de mano y con tal cual intento contra nuestros caminos y vías telefónicas.

Un grupo enemigo, cerca de Yebel Sarcar, atacó en la carretera de Uzán a Argona y cortó las comunicaciones telefónicas.

En el frente Norte de Uzán la

### MUEBLES

de médula, junco y mimbre  
Gran surtido a precios de fábrica

### CASA TUERO

Cimadevilla, 19.—Oviedo

aviación ha causado grandes daños a los grupos rebeldes de Yebala.

Los que manda el caid Uld Saun intentaron infiltrarse entre aquellos dos puntos.

Abd-el-Krim ha amenazado con duras represalias a los yebalas, si fracasan.

Mejora la situación en el frente del Uarga. Algunas fracciones rebeldes piden condiciones para someterse.

Las pérdidas del enemigo en Taurat han sido duras y reina el descontento entre los cableños de Tesel, Branes y Hayaina y otros puntos, porque el hermano de Abd-el-Krim ha enviado como rehenes a Axdir a varios notables de dichas tribus.

En el sector del centro el conjunto es de calma.

En la noche del 30 hubo ataques aislados al Norte de la vía férrea entre Tazza y Sidi Abdadach.

#### DICE "LE TEMS"

París.—El corresponsal de "Le Temps" en Tánger pregunta en sus últimos telegramas si la falta de iniciativa en la pasada semana por parte del cabecilla rebelde se debe a cálculo para ganar tiempo negociando.

Lo cierto es que la actual actitud defensiva de Abd-el-Krim permite al mando francés reorganizarse mejor, dar descanso a las tropas y prepararlas a la ofensiva.

Esta no podrá tener lugar antes de varias semanas, pues aún no está reunida la necesaria artillería de 65 y 75 y algunos elementos más

### César López

JOYERÍA-RELOJERÍA

Artículos de fantasía  
Premios para sport

TALLER DE CONSTRUCCIÓN  
Y REPARACIÓN DE ALHAJAS

Unlversidad, 6.—Tel. 7  
OVIEDO

de lucha. Pero transcurrido Agosto la ofensiva solo tardará horas.

#### LAS NEGOCIACIONES CON ABD-EL-KRIM

Londres.—El corresponsal del "Brid Unites Express" dice que los emisarios de Abd-el-Krim están camino de Tánger para encontrarse con los representantes españoles y franceses y conocer las condiciones de paz ofrecidas por las dos naciones protectoras.

Esta noticia no se ha dado aún oficialmente porque el Gobierno francés quiere que los enviados ri-

que tiene a ga'a no pasar a los Hospitales a pesar de estar heridos, más que en los casos inevitables.

En la zona Occidental es mayor la presión del enemigo.

#### UN TELEGRAMA

En la Presidencia, en el gabinete de censura, han facilitado esta tarde el siguiente telegrama, fecha de hoy:

En la operación de policía realizada anteayer en la zona Occidental tuvo el enemigo siete muertos y 10 heridos, siendo uno de ellos el caid Ben Zuhami el Barven.

Uno de los heridos es un hermano de Hartiti, que mandaba la jarka enemiga.

### MUEBLES

LA CASA QUE VENDE MAS  
BARATO EN ASTURIAS  
C. FRIGOLA

Plaza de Progreso, 4

FRENTE AL CUARTEL DE INGENIEROS-OVIEDO

feños lleguen a Tánger antes de que se haga sobre esto ninguna declaración.

El día 7 de Julio, los Gobiernos de Francia y España informaron a Abd-el-Krim que estaban dispuestos a someterle a la aprobación las condiciones de paz y le preguntaron si deseaba revisarlas y en dónde podían encontrarse sus enviados con las representaciones francesa y española.

Zona española ACCION DE LOS AVIADORES  
Melilla.—Los aviadores observaron ayer en el territorio de M'Talza un grupo de jinetes moros. Creyen-

#### ¡ATENCIÓN!

¿Quiere V. que le REGALEN un aparato de telefonía sin hilos, con el cual pueda V. oír en alta voz todas las emisoras europeas?

Lea V. el anuncio que publica en séptima plana COMERCIAL IMPORTADORA).

do se trataba de indígenas afectos descendieron para reconocerlos.

Ya más cerca pudieron observar que se trataba de un grupo enemigo y entonces arrojaron sobre ellos algunas bombas, que los dispersaron y causaron bajas.

#### PARTE OFICIAL

Madrid.—En la Presidencia se ha facilitado el siguiente parte oficial:

En la zona Occidental nuestras emboscadas hicieron dos prisioneros, dispersaron un convoy y se apoderaron de acémilas y el material que transportaban.

Se ha sabido que en la operación del sábado en la zona de Melilla fué batido por completo el enemigo.

En Tauriat Aman y Bul Erit, se hicieron al enemigo 50 bajas entre muertos y heridos.

También hicimos nueve prisioneros con armamento y una ametralladora.

El Alto Mando hace presente el excelente espíritu de la oficialidad,

### CASA DEL RIO

OVIEDO MUEBLES

Vean los escaparates de esta casa y el interior de la exposición siempre con modelos nuevos.

### "Royalty"

RESTAURANT - PASTERIA

Menús variados todos los días  
Precios moderados.

Tartiere, 24. (antes San Francisco)  
OVIEDO

### Casa Natalio

Americanas de punto

«KLIERS» para sport

Pantalones de franela

### La fiesta de los toros

(POR TELÉFONO)

EN MADRID

A pesar del enorme calor que se sentía, a la novillada del domingo concurren mucho público.

Primero se corrieron dos novillos de Bueno, para ser rejoneados por Barajas.

Al primero le clavó varios rejones sin conseguir matarlo, pasándolo a la jurisdicción del novillero José Roldán, que desgrapeó su cometido malamente y a costa de varios revolcones.

Al segundo le clavó Barajas tres rejones, saliendo el diestro con la clavícula derecha dislocada, por lo que tuvo que pasar a la enfermería. Los médicos estiman que Barajas quedará inútil para seguir actuando de rejoneador, pues se trata de una lesión antigua que sufrió al ser cogido en Barcelona y que no fué bien curada.

El bicho pasó a manos de José Roldán, quien al intentar matarlo y después de numerosos revolcones tuvo que ir a la enfermería a curarse de numerosas contusiones de carácter leve. El novillo fué retirado por los mansos al corral.

Luego se lidiaron seis novillos de Melgarejo, que resultaron mansos y difíciles. El sexto fué fogueado.

De despacharlos estaban encargados Pastoret, Gaonita y José Salas, que no pasaron de medianos.

La novillada terminó al anoecer y el público salió aburridísimo.

#### EN VITORIA

Ayer se celebró la primera corrida de feria, lidiándose toros de la ganadería de Miura, que resultaron difíciles.

Nacional II, Marcial Lalanda y Villalta, pasaron serios trabajos para despachar la corrida. Adoptaron infinitas precauciones sin duda influenciados por el nombre de la ganadería.

Uno de los miureños fué sustituido por otro de Sánchez, de Buenabarba, que resultó difícil para la lidia. Marcial pasó grandes fatigas para lograr dar muerte a su enemigo.

El público, indignado por el comportamiento de los diestros y lo difíciles de los toros, arrojó al ruedo almohadillas y otra clase de objetos, incluso botellas, llegando a adquirir la protesta extraordinaria importancia.

#### EN HUELVA

Toros de Campos Varela, que dieron un buen juego.

Chicuelo, regular con el capote y la muleta y pésimo con el estoque.

Litri, valiente toreando. Hizo faenas temerarias y estuvo bien matando, especialmente en su segundo, del que se le concedió la oreja.

Zurito, bien con el capote y la muleta y superior matando. Recetó dos volapiés y le dieron una oreja.

El secretario de la Asociación de

### Obsequio de la SOCIEDAD NESTLE

Contra entrega de 25 etiquetas BLANCAS de las que van pegadas en el bote de la Harina Lacteada Nestle, que llevan nuestra marca de fábrica «EL NIDO», se regalará una muñequita. Las etiquetas deberán remitirse como impresos, a la Sociedad Nestle, Gran Vía Layetana, 41.—Barcelona. Este obsequio será enviado libre de todo gasto y acompañado de un Boleín de nuestro concurso para la adjudicación de una muñeca de gran tamaño

NOTA.—Queda bien entendido que las únicas etiquetas valederas para el canje son las BLANCAS que van inmediatamente pegadas al bote con exclusión de todos los demás prospectos y envolturas que acompañan al mismo

la Prensa Madrileña, Sr. Palacio Valdés, entregó a Litri la oreja de oro, cambiándose con tal motivo algunas frases.

#### EN VALENCIA

Ayer se celebró la última corrida de feria. Se lidió ganado de Coquilla y Tabernero, que resultó bueno.

Silveti, que substituyó a Manuel Martínez, estuvo valiente toreando y breve matando.

Pablo Lalanda, bien en conjunto. José Belmonte, bien con el capote y la muleta y hábil matando.

#### ESTADO DE MARTINEZ

Valencia.—El matador de toros Manuel Martínez sigue en la enfermería de la plaza.

Ha experimentado una ligera mejoría, pero aún persiste la gravedad.

Los médicos consideran desaparecido el peligro de un funesto desenlace.

#### PUERTO DE SANTA MARIA

Toros de Santa Coloma, que cumplieron.

Valencia II, valiente en todos.

Márquez, artístico con el capote y regular con la muleta y el estoque.

Niño de la Palma, fué muy aplaudido toreando y actuó con fortuna al herir. Cortó una oreja.

#### EN SANTANDER

Se lidiaron ayer domingo toros de Miura, manejables y bravos.

Saleri y Algabefio, regulares.

Martín Agüero hizo algo más que sus compañeros, oyendo palmas, especialmente de los bilbaínos que acudieron en gran número.

#### EN ZAPAGOZA

Novillos de Encinas, que cumplieron.

Gonzalito, que debutaba, estuvo superior con el capote y la muleta, recetando una estocada superior por la que fué ovacionado.

Al segundo no lo pudo matar porque resultó cogido, sufriendo un puntazo en la oreja derecha. Conducido a la enfermería se le dieron ocho puntos de sutura, si bien la lesión no es de importancia.

#### EN INCA

Se lidiaron novillos de Pérez de la Concha, que resultaron bravos.

Torquito II estuvo colosal toreando con el capote; bien con la muleta y superior matando. Se le concedieron dos orejas y fué sacado en hombros.

Pedrucho, bien y regular.

Ventoldrá, bien en sus dos toros.

### PARA MAÑANA

Quedan para el próximo número varios originales de interés, entre ellos una entrevista que nuestro activo y culto corresponsal en Mieres celebró con el alcalde de esta villa.

### Infantes a San Sebastián

(POR TELÉFONO)

Madrid.—En el rápido han salido para San Sebastián los infantes don Eugenio y don Luis Alfonso, hijos del infante don Fernando.

Se proponen pasar en dicha capital la estación estival.

### Explosión de dinamita

(POR TELÉFONO)

Linares.—De la mina "Ilusión" terminado el trabajo del día, salieron del pozo varios obreros, que llevaban la dinamita sobrante.

Sin saberse las causas, la dinamita comenzó a arder.

Los obreros, al darse cuenta del peligro, se arrojaron a una charca de agua para apagar el fuego de sus ropas. En ese momento estalló la dinamita, sin que por fortuna la explosión causara víctimas.

Algunos obreros sufrieron quemaduras graves, siendo trasladados al Hospital.

### Vapor en peligro

(POR TELÉFONO)

Almería.—En Punta Encinas ha embarrancado a causa de la niebla el vapor "Enrique".

Después de grandes trabajos, se logró ponerlo a flote.

## NOTAS DE SANTANDER

### Entrega de las banderas al "Alcedo" y al "Velasco"

(POR TELÉFONO)

#### LLEGADA DE UN AVION

Santander.—Ayer domingo, a las 6,40 de la mañana, salió del Aeródromo de Tablada el suboficial de Caballería D. Eloy Fernández Navamuel, natural de Torrelavega, tripulando el aparato Breguet "Pedro Velarde", regalado al ejército por la Junta patriótica montañesa.

El aviador aterrizó primeramente en Daimiel, luego en Madrid y volando sobre Burgos llegó al Escudo, en donde se extravió a causa de la niebla. Siguió volando sin rumbo hasta llegar sobre Bilbao, en donde se dió cuenta de la situación.

Entonces hizo rumbo a Santander, siguiendo la costa. Pero habiéndosele acabado la gasolina tuvo que aterrizar en la playa de Laredo.

Desde aquí se trasladó en tren a Santander, para ver el lugar donde podría aterrizar, y hoy, a las seis de la tarde, después de evolucionar sobre la capital, aterrizó en la segunda playa del Sardinero, habiendo invertido en el vuelo desde Laredo a Santander 12 minutos.

Es la primera vez que un aviador español atraviesa la cordillera cántabra.

Otro aviador que intentó esta travesía fué el montañés Vela, que murió en la demanda, pues perdido a consecuencia de la niebla, pereció sin que ni el aviador ni los restos de su aparato aparecieran, sin duda por haberse internado desorientado en el mar.

#### ENTREGA DE UNAS BANDERAS DE GUERRA

Ayer tuvo lugar en esta capital el acto de entregar a los comandantes de los destroyers "Alcedo" y "Velasco" las banderas de combate que les regala la provincia por suscripción popular.

A las once de la mañana llegaron los Reyes a la zona marítima, en donde se habían levantado tres tribunas: una para la familia real, otra para las autoridades y la tercera para los invitados.

En el lugar de la ceremonia se había congregado un gran gentío.

Formaron fuerzas de marinería con una sección de ametralladoras; fuerzas del Regimiento de Valencia, de Carabineros y de la Guardia civil.

En un altar portátil, artísticamente adornado, dijo una misa el obispo de

### DEL COMLOT EN BARCELONA

## Referencia de lo ocurrido y nombres de los detenidos

(POR TELÉFONO)

#### EL EXDIPUTADO CASANOVA

Esta mañana salió para Suiza el expdiputado provincial Juan Casanova.

Hasta la frontera le acompañó un agente de vigilancia.

Casanova estuvo ayer en San Sadurní de Noya para despedirse de sus padres.

#### LA NOTA SOBRE EL COM- PLOT

El gobernador civil, al recibir esta noche a los periodistas, facilitó la siguiente nota:

Habiendo sido elevada a plenario la causa instruida por el juez militar sobre el complot descubierto en Barcelona a fines de Mayo último, se autoriza la publicación de la siguiente nota:

Informada la policía de que se fraguaba un complot con el intento de hacer estallar una bomba al paso por el túnel de Garraf del tren en que viajaban las personas reales, fueron detenidos en la estación de dicho pueblo unos y otros posteriormente Francisco Ferrer, Antonio Arguelaguet, Marcelino Perallo, Ramón Fábrega, Emilio Garnier, Jaime Juliá, José Garrigo, Deogracias Cinit, Jaime Compte y Miguel Pavía.

Se detuvo a otros individuos, que fueron puestos en libertad por ser demostrada su inocencia.

Al hacer las detenciones la policía se incautó de un artefacto, que los encartados habían ocultado en

la diócesis, terminada la cual se procedió a la ceremonia de la bendición.

Luego el presidente de la Diputación entregó las banderas a las infantas doña Beatriz y doña Cristina, pronunciando con tal motivo un discurso explicando la significación del acto.

A continuación la infanta doña Beatriz leyó unas cuartillas y entregó la bandera al comandante del "Alcedo". Este pronunció un breve discurso de tonos patrióticos, pidiendo a la infanta que no se limitara a ser madrina de la bandera, sino que se considerara además madrina del buque y de la tripulación.

Seguidamente la infanta doña Cristina leyó otras cuartillas y entregó su bandera al comandante del "Velasco", quien pronunció unas palabras muy hermosas y parecidas al comandante del "Alcedo".

Terminadas estas ceremonias las infantas, acompañadas de los respectivos comandantes, subieron a bordo de los destroyers e izaron en el palo mayor las banderas de combate, mientras los buques hacían las salvas de ordenanza y las banderas de mar y tierra tocaban la Marcha Real.

Terminado el acto las fuerzas desfilaban ante la familia real.

Entre los invitados se encontraba el agregado naval de la embajada de Francia, quien felicitó al Monarca por la brillantez del desfile.

#### VISITANDO LA ESCUADRA

Los Reyes, acompañados de su séquito, visitaron esta mañana los cruceros y destroyers surtos en la bahía.

Los infantes don Jaime, don Juan y don Gonzalo pasaron la mañana en el campo de tenis de la Real Sociedad.

Las infantitas dieron un paseo por la población.

#### INVITADOS

Invitados por el Soberano almorzaron esta mañana en Palacio el Patriarca de las Indias, María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza.

Han llegado a Santander y se alojan en Palacio, los marqueses de Villabragima y los condes de la Moa y Salinas.

#### ENTRENANDOSE

Esta tarde los Reyes no salieron de la Magdalena.

En el campo de la real posesión se jugó un partido de polo, de entrenamiento.

### DEL COMLOT EN BARCELONA

## Referencia de lo ocurrido y nombres de los detenidos

(POR TELÉFONO)

las inmediaciones del túnel, de los cables del mismo y de numerosas pilas eléctricas y herramientas de albañilería, de las que pensaban valerse para enterrar el artefacto de laje de uno de los carriles de la vía férrea en el punto donde se proponían hacerlo estallar.

El artefacto y las cargas fueron entregados en la Maestranza de Artillería, que dictaminó que al casillar pudo haber causado grandes daños.

Los detenidos fueron incoartados, y al confesar la participación que cada uno tuvo en el complot inmediatamente se les puso en comunicación.

De sus declaraciones se desprende que el complot lo habían preparado de acuerdo y por orden, más o menos directa, de elementos extremistas refugiados en Francia, de los cuales han sido procesados Francisco Macía, Ventura Gasol y cinco más.

Los procesados tienen ya designados sus defensores.

De momento no se puede precisar cuándo se celebrará el Consejo de guerra, pues depende de unas diligencias previas que han de practicarse.

### Droguería

en villa importante de Asturias vende.—Informará: José Rodríguez Rosal, 27.—Oviedo.

# DE ESPAÑA Y EXTRANJERO

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## PLAZA DE TOROS DE GIJON

### GRAN FESTIVAL TAURINO

PARA EL PRÓXIMO DOMINGO DIA 9 DE AGOSTO DE 1925

Se lidiarán tres novillos de acreditada ganadería por la «CUADRILLA JUVENIL MADRILEÑA» de

**Pepito Fernández y Antonio García (Maravillas)**

y el valiente aficionado gijonés **PEPE LUIS DÍAZ**

A continuación: DESECAJONAMIENTO de los toros de MURUBE, PABLO ROMERO, de Sevilla y de D. ALÍPI PEREZ T. SANCHON.

A las cuatro de la tarde.

## La fiebre de las excursiones

EL HUMOR DE LOS POSTIGOS

Al alcalde señor Ladreda le debemos la gran afición despertada en Oviedo a las excursiones dominicales. El cierre de establecimientos fué el principio de tales iniciativas.

Aunque el último domingo la medida del cierre había sido modificada, sin embargo los humoristas ovetenses, en grandes grupos salieron a las afueras de la ciudad dispuestos a pasar el día en el campo.

Hubo grupos como el numeroso que formaba la Peña de Amigos de los "Postigos" que consagraron por completo el día del domingo último a la aldea, llevando incluso todos los utensilios necesarios para el condimento de la comida.

Amaneció el día con un ligero "orbayu". Samuel, que se precia de hombre-astrónomo, se encargó de disipar los recelos de los excursionistas, y todos con el mayor entusiasmo se pusieron a preparar la marcha.

El punto de reunión fué en el Casino de "Los Postigos" ó "Cuartelón" y allí a las nueve de la mañana estaban los amigos en plan de "rumba".

Los utensilios que habían de servir para hacer la comida eran muchos y se hubo de pensar en procurar un asno que llevase todos los "enredos".

Como en el grupo de los excursionistas iba gente disponible para todo, se pensó en el "Tiesu", muchacho encargado de una agencia de transportes y éste proporcionó con la venia de su principal el señor Hevia, una mula, mansa y buena como el propio pan.

La caravana cuando subía por el Postigo, era ni más ni menos que una caravana de gitanos, la mayoría con su pañuelo blanco al cuello, sin chaleco y llevando en las manos cada cual el artefacto que le cupo en suerte: ¡qué fraternidad, que hermandad y que unanimidad de pensamiento y buen deseo!

En la Plazuela de Santo Domingo se hizo un alto para provisionar-se del riquísimo bollu y chorizu, previa la presentación del correspondiente vale (no hay momios), que repartía la Sociedad de Santo Domingo, de Guzmán.

Ocho excursionistas eran socios. El vino no formaba parte de nuestros compromisos y para las respectivas casas de los socios se fueron las botellas correspondientes a cada vale; el vino era condición precisa que se catara en las mismas bodegas y en la calle Campomanes visitamos el señor Argüelles y Compañía, que nos proporcionó el que estimamos más agradable al paladar.

Y así seguimos por la amplia carretera que conduce a Las Segadas, llevando a la cabeza la simpática mula con todos los aperos, haciendo alto en un hermoso castañeu que se encuentra en las proximidades de Vega. Mientras la mula se aprovechaba del pasto común, los excursionistas se distribuían para ir preparando el alimento: unos, como Marcelo, "El Botón" (Ramón), Villanueva y Sehara, se encargaban de la pesca de los cangrejos en el río Gofu; otros, como el "Tornetu" y el "Inglés", encendían la lumbre y preparaban las hollas; Aurelio y Sa-

muel picaban la cebolla y preparaban las especias necesarias para el guiso, ayudados sabiamente por Florín, que tiene grandes disposiciones para el manejo del picado; David atendía acá y allá, juntamente con el resto de los excursionistas, las órdenes de los improvisados cocineros para que ningún detalle faltara a la hora del guiso.

Hay que reconocer un fracaso de los pescadores de cangrejos, los cuales después de pasar una mañana entera levantando piedras, cortando corrientes y recibiendo zambullazos, sólo consiguieron pescar ¡una docena! Gracias a la ayuda de unos mozalbetes que por el río andaban se reunió en la poza ¡ciento cincuenta cangrejos! Ya estaba salvada la honorabilidad de los encargados de esta primera parte de la fiesta. Es de justicia decir que Sehara nos había proporcionado la dicha de la corta de una enorme fuente de parrachicos, y ello constituyó el segundo plato del campestre banquete.

Tardaba el condimento en ponerse en sazón para ser deglutido y fué necesario hacer uso de unos entremeses que Aurelio, hombre previsor, había adquirido. Estos, con el pan y chorizo pudieron permitir a los estómagos una espera. Bien dice el refrán castellano que con pan y vino se anda el camino.

Se habían quedado retrasados, atendiendo deberes sagrados, Emilio "El Poderoso" y Joaquín "El Pandorgu", que para la hora oportuna se presentaron allí.

Y llegamos al momento culminante. Provisto cada uno de su cubierto, improvisaron sobre el césped la mesa, donde había de ser servida la comida. A modo de soldados en campaña, fué cada cual sirviendo lo que su apetito le demandaba; y llegó también el momento de los reparos a la comida: uno lo encontraba salado, otro picante, el de más allá el arroz pasado, etc., etcétera. Todos ponían sus objeciones al condimento, pero nadie dejó pasar la poza por delante de las narices sin meter la "cuyarada". Todos los defectos de la comida se fueron salvando con sorbo tras sorbo del rico néctar castellano. Y como no podía suceder por menos, a los postres se cantó con desarmónico "son" canciones asturianas, aires de Cuba y hasta algunos me parece que cantaron en chino.

Como en toda batalla, hubo en los excursionistas sus bajas. Pero como las bajas lo fueron por efectos de emanaciones sincopéticas, bastó la sutil brisa de aquellos campos para limpiar por completo los cerebros y volver la normalidad a las funciones cerebrales.

A la noche retornaron los excursionistas a la ciudad en medio de la misma armonía y la misma formalidad que cuando partieron para la aldea.

Delante habían marchado los ingenieros llevando toda la batería y material de campaña; detrás los seguían el resto de la tropa, que una vez en el "Cuartelón", tocaron a romper filas, no pudiendo explicar el cronista lo que habrá sucedido al llegar cada uno a su respectivo alojamiento.

Para final de crónica me creo en el deber de decir que, el que esto escribe, si bien en el momento de las operaciones gastronómicas no hizo esfuerzo alguno, el que ahora realiza, para describir aquí cuanto pasó, obrando con discreción en aquella parte que la disciplina aconseja, es mayor que todos los que realizaron los demás, con ser muchos.

Un excursionista.

**Ganaderos!!**  
VUESTRA RUINA ES LA GLOSOPEDA  
Podeis evitarla usando  
**ZOTAL**

**El Doctor Carlón Hurtado**  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA INFANCIA  
Trasladó su consulta de la calle de la Magdalena a la de Uría, 22.

## SECCIÓN RELIGIOSA

### NOVENA A SANTA FILOMENA

El sábado empezó en la iglesia de San Julián de los Prados, haciéndose el ejercicio a las siete y media de la tarde con exposición de S. D. M.

Todos los días a las siete de la mañana hay Misa rezada.

El domingo será el último día, habiendo a las once, Misa solemne, con exposición de S. D. M., que lo estará hasta los ejercicios de la tarde, que comenzarán a las cuatro y en los que habrá sermón a cargo de D. Francisco Vázquez, saliendo después la procesión, que recorrerá la carrera anunciada.

Está encargada de la parte musical de la novena la agrupación artística "La Coral Ovetense".

### EN SAN ISIDORO EL REAL

Mañana se celebra la festividad de Nuestra Señora de las Nieves, a la que se le profesa especial devoción en esta parroquia, habiendo a las ocho Misa en su altar, que se aplicará por la intención de varios devotos.

### FESTIVIDAD DE SANTO DOMINGO

En el templo dominicano finaliza hoy el solemnisimo novenario que se viene celebrando en honor del Santo Fundador de la Orden de Predicadores, a las siete de la tarde, en el que predica el doctísimo religioso dominico R. P. Tomás Perancho.

A las ocho habrá Misa cantada por las terciarias.

El domingo fué la fiesta principal, habiendo a las ocho Misa de Comunión, a la que se acercaron los cofrades del Rosario, Niño Jesús, terciarios y otros fieles.

A las cinco y media de la tarde se hizo el ejercicio de la novena, en la que predicó un notabilísimo sermón el R. P. Tomás Perancho, quien habló del valor o íntepidez de Santo Domingo en su apostolado en parangón con las cobardías modernas; en el del lino, verdadero modelo de oratoria sagrada, consideró la grandeza del insigne español, como fundador del Rosario.

El templo estaba adornado primorosamente, por lo que recibió muchas felicitaciones Fr. Martín.

Finalmente salió la procesión con las imágenes de Santo Domingo y la hermosa y devota de Nuestra Señora del Rosario, recorriendo la plazuela y la nave de la iglesia, asistiendo muchos fieles y fué amenizada por la banda "La Unión".

### SANTORAL

Día 4, martes.—Santos Domingo de Guzmán, fundador de la Orden de Predicadores y del Santísimo Rosario, Aristarco, obispo y mártir; Tertuliano, presbítero y mártir; Eleuterio, senador y mártir, y Perpetua, mártir.

### VISÍTESE EN GIJÓN EL

**Nuevo Hotel Restaurant "SALOMÉ"**

Su nuevo dueño PEDRO AGUIRRE ha mejorado notablemente el servicio de Restaurant y ofrece diariamente menús inmejorables. Amplias y confortables habitaciones.—Cuartos de baño Precios moderados

**GARAGE OVIEDO**  
(S. C. L.)  
Taller mecánico para reparaciones de automóviles  
ECONOMIA - ESMERO - PRONTITUD  
Independencia, 36 OVIEDO

## NECROLÓGICA

En la tarde del domingo se verificó en esta ciudad la conducción del cadáver de la respetable señora doña María Alonso Rodríguez, madre política de nuestro estimado amigo el competente jefe de los talleres de LA VOZ DE ASTURIAS don Arturo Vallina Cancio.

En lo numeroso y selecto de la comitiva quedó patentizado el sentimiento que produjo la muerte de doña María Alonso, y asimismo probado lo mucho que se aprecia en esta ciudad a la familia de la finada.

Los típografos ovetenses dieron una nota simpática, acudiendo en masa al triste acto para testimoniar a su compañero señor Vallina la cordial estimación que le profesan. Los duelos estaban constituidos.

El de familia, por don Arcángel Vallina, don Amalio Alvarez, don Víctor Fernández y don Arturo Vallina.

Otro de familia por don Bautista Tamargo, don Delfino López Cancio y don Jesús López Cancio.

Y el de amigos, por don Mario Reguera, don Eusebio Lobón y don Enrique Celso.

LA VOZ DE ASTURIAS, unida por vínculos de sincero afecto a la familia del señor Vallina, reitera a ésta la expresión de su pesar profundo.

## El dinero de la muerte

(POR TELÉFONO)

Málaga.—En el cementerio del pueblo de Burgo penetraron dos individuos, que se apoderaron de un escapulario que contenía 125 pesetas en billetes con el que había sido enterrada la joven Dolores Chaves.

Los individuos trataron de cambiar un billete en una tienda, pero el dueño, extrañado del fuerte olor que despedía el papel, dió cuenta del hecho a la guardia civil.

Esta detuvo a los dos referidos sujetos, los cuales confesaron la procedencia del dinero.

## DESDE BILBAO

(POR TELÉFONO)

### LOS NACIONALISTAS Y LOS COMUNISTAS

La policía ha sorprendido en un Restaurant del barrio de Achuri a varios individuos nacionalistas que celebraban una reunión clandestina.

La guardia civil sorprendió otra reunión en Baracaldo de elementos comunistas, haciendo varias detenciones.

### UN ELOGIO DE LA DIPUTACION

Se han recibido noticias de que el comité de la Unión General de Trabajadores de Barcelona dedicó un elogio a la Diputación de Vizcaya por la organización del Retiro Obrero.

## Crónicas Judiciales

### SEÑALAMIENTOS PARA HOY

Lena.—Contra Hilario Alonso Fresco y otros, por lesiones; abogados, señores Lucio Suárezperez y Vigil Revuelta; procuradores, señores Cabal y Alonso.

Siero.—Contra Maximiliano Villanueva, por disparo y lesiones; abogados, señores Basarán, Suárez y Arango (don B.); procuradores, señores Alonso y Bernardo.

Gijón.—Contra Jorge Alvarez, por tenencia de armas; abogado, señor Pumares; procurador, señor Alvarez.

**MUEBLES**  
LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN ASTURIAS  
C. FRIGOLA  
Plaza del Progreso, 4  
FRENTE AL CUARTEL DE INGENIEROS.-OVIEDO

## Las bases de la paz y de la victoria

(POR TELÉFONO)

### LOS BUQUES ESPAÑOLES

El Ferrol.—Se espera la llegada mañana, procedentes de Santander, de los cruceros rápidos "Méndez Núñez" y "Blas de Lezzo", que permanecerán en este puerto breves días.

Después saldrán para aguas de Marruecos para unirse a la escuadra de vigilancia.

En el buque-escuela "Galetea" se activan las obras que en él se realizan con objeto de emprender un viaje por varios puertos españoles del Atlántico y Mediterráneo.

El capitán general del departamento ha recibido orden del ministerio por la cual el Rey designa al contralmirante Barrera para que le represente en el acto de inauguración del monumento a Jaime Janner, capitán de corbeta muerto a bordo del crucero "Cataluña" en aguas de Marruecos.

### DISCURSO DEL JEFE DEL GOBIERNO FRANCÉS

Paris.—El presidente del Consejo ha pronunciado esta mañana un discurso en Autan, hablando principalmente de Marruecos.

Declaró que en esta cuestión colonial se hallaba en juego la independencia económica de Francia, y afirmó que ningún francés que asumiera la responsabilidad del poder se atrevería a decidir la evacuación de Marruecos.

El Gobierno francés—añadió—no ha perdido un solo día para establecer las condiciones de la paz y al mismo tiempo no ha perdido un momento si quiera en establecer las bases de la victoria en el caso de que la paz se haga imposible.

Terminó anunciando que para el mes de Octubre estaría terminado este problema.

### PARTE OFICIAL

Fez.—Al Noroeste de Uazán un grupo móvil efectuó un reconocimiento ofensivo, apoyado por carros de asalto.

Rechazó a los rebeldes que intentaban oponerse al avance.

La operación siguió sin más dificultades.

Se teme que varias tribus se unan a los rebeldes, pues empiezan a mostrarse inquietas.

Las tropas francesas han abastecido otros sectores del frente sin encontrar dificultades; pero un grupo que abastecía la posición de Dar Caiduneh halló fuertes contingentes enemigos al regresar a su base. desarrollándose un combate, que terminó felizmente, replegándose el enemigo hacia el Norte después de sufrir grandes pérdidas.

Las tropas francesas regresaron a su base sin más novedad.

### PARTIDO DE FUTBOL

Vigo.—En el partido de futbol entre el Uruguay y el Celta empataron a dos tantos.

El partido resultó regular, sin dominio acusado de ninguno de los equipos.

Los gallegos jugaron mal, permitiendo que los uruguayos llevaran casi siempre la iniciativa, a pesar de lo cual no consiguió triunfar gracias a la actuación del portero gallego.

### LA VUELTA AL PAIS VASCO

San Sebastián.—La carrera para la vuelta al país vasco constituyó un gran éxito.

Se llevó a gran tren.

Se presentaron 69 corredores, quedando a última hora sólo 44.

Al final de la carrera se registró un incidente entre Montero y Janer, por acusar éste al anterior de usar malas artes al enfilar la llegada.

Llegó el primero Janer y el segundo Montero.

### De Barcelona

### ASESINOS DESCUBIERTOS

Barcelona.—Han sido descubiertos y detenidos en el pueblo de Mont Maneu, en esta provincia, los autores del asesinato de una mujer cometido hace días en Bellaunt para robarle setenta y cinco pesetas.

Se llaman José y Tomás Oller Cerra e Isidro Oller Gordela.

Han confesado su delito, afirmando que sabían que el marido de la víctima había cobrado mil doscientas pesetas y cometieron el crimen para apoderarse de dicha suma.

Contra lo que suponían solo encontraron en poder de la asesinada los citados quince duros.

### LOS REGISTROS DOMICILIARIOS

El gobernador civil, al referirse a la denuncia de un periódico acerca de los registros domiciliarios, hechos a requerimiento de los arrendatarios de contribuciones, manifestó que el asunto está en manos del Juzgado y que era lógica la intervención del mismo.

### UN VINO DE HONOR

En el Hotel Villa Luisa, del acudalado propietario filipino señor Balbás, se celebró un vino de honor en obsequio del delegado especial del Comité nacionalista don Cayetano Corujo.

Después de pronunciar breves frases varios señores, el señor Reyes hizo un bosquejo de la situación de Filipinas, dedicando un gran elogio a España.

Anunció que a su regreso dará una conferencia acerca del por qué los americanos retienen en su poder las Islas Filipinas y lo que procede hacer para obtener su independencia.

## Vida municipal

### LA CUBRICION DE LA PLAZA DE LOS TRASCORRALES

Ayer, a la ocasión en que sobre esta ciudad descargaba la tormenta, pasamos por la plaza de los Trascorrales y pudimos advertir que en todos los puestos de carne que allí existen llovía como en la calle, causando, llova es consiguiente, grandes daños a los industriales.

Como quiera que la cubrición de esta plaza es de teja, creemos que con ordenar el reteje en aquellos sitios donde se observen las goteras, está todo el mundo servido.

Esperamos que así lo dispondrá el señor alcalde.

## Sucesos locales

### CARTERISTAS DETENIDOS

Por la policía han sido detenidos los carteristas Antonio Lopez García y Antonio Rodríguez (a) "El Portugés".

Han pasado a la cárcel a cumplir la quincena correspondiente.

### DE UN ESCANDALO

Con motivo de la noticia por nosotros publicada con el título "Un escándalo", nos visitó en esta Redacción don Adrián Pardo, comerciante establecido en la calle Pelayo, esquina a la de Milicias, para decirnos, en contra de las manifestaciones recogidas de personas que se decían presenciales, que el incidente no tuvo su origen en cuestiones económicas, en deuda alguna, sino en un asunto puramente personal.

Y como a nosotros no nos guía otro interés que el de meros informadores, recogemos la declaración del señor Pardo, que dice ajustarse a la verdad.

### EN LA CASA DE SOCORRO

Lorenzo Fernández Castro, de 30 años, casado, vecino de la Argañosa, herida contusa en la parte superior del arco superciliar derecho y contusiones en los labios.

Fué agredido por su cuñado Manuel Mavines (a) "Bomba".

Juan Fernández, de 28 años, casado, vecino de Pontones, herida incisa en la pierna izquierda.

Emilio Cueva, de cuatro años, vecino de la calle Azcárraga, erosiones en la mano derecha.

**PABELLON BOMBE**  
HELADOS - NARANJADA VALENCIANA

GRANDES CONCIERTOS TARDE Y NOCHE POR EL NOTABLE CUARTETO  
ARRIBAS

# INFORMACIONES DE LA REGION

## “LA VOZ” EN GIJÓN

### INFORMACIÓN

#### LA SESION DE AYER

Entre los asuntos tratados ayer por la Comisión municipal Permanente, figuran como más interesantes los siguientes:

Contra el criterio del señor alcalde que opinaba que debía de hacerse por concurso la provisión de una plaza de médico en la Casa de Socorro, se acuerda nombrar con carácter interino médico de dicho establecimiento a don Laurentino González A. Getino, ascendiendo en el puesto que hoy ocupa al señor Rendueles.

Se nombró maestro de la nueva escuela de San Martín de Nuerces a don Claudio Anda Ramos.

Se acordó satisfacer a don Corsino Palacio 6.000 pesetas como indemnización por ceder sus derechos sobre la terraza de la playa.

Pasó a estudio de la Comisión de Hacienda una solicitud del gobernador que, como presidente de la Junta provincial de Protección a la Infancia solicita una subvención de 5.000 pesetas para construir el edificio de Reformatorio de niños.

Se mostró conforme la Comisión con el almacenamiento de materias inflamables en el antiguo local de la fábrica Trefilería Gijonesa, sita en La Calzada.

Se aprobó una proposición referente a los cargos y obligaciones que corresponden al ingeniero municipal.

El señor Corvilán presentó un nuevo escrito sobre captación de aguas en las inmediaciones de Gijón, acordándose que pase a estudio de la Comisión especial.

El alcalde dió cuenta de una resolución enviada por la Dirección general de Navegación, fijando la escala del Musel como obligatoria en el itinerario de 1926 para los buques de la Compañía Trasatlántica Española en la línea de Cuba y Méjico.

#### MUERTO POR ALCOHOLISMO

Ayer tarde salió de un establecimiento de La Calzada, un individuo llamado Celestino González, el cual se tumbó en un campo cercano a la fábrica de ladrillos.

Como algunas personas se extrañasen de que estuviese mucho tiempo sin levantarse ni moverse, fueron a reconocerlo, comprobando que era cadáver.

Se avisó al Juzgado, quien ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito del Hospital, servicio que efectuó la Asociación Paz y Caridad.

#### LE ASESTAN 30 PUÑALADAS

Cuando en la noche del domingo se dirigía a su domicilio el vecino de La Pedrera, Víctor Sánchez y Díaz, de 34 años, casado, fué acometido por dos individuos con arma blanca, recibiendo 30 puñaladas en diversas partes del cuerpo, cara, manos, tórax, cabeza, sienes, orejas, etc., etc.

Después de curado pasó al Hospital de Caridad. Las heridas son menos graves y leves; pero el estado general del herido es de pronóstico reservado por la cantidad de sangre pérdida.

Uno de los agresores se llama Jesús Sánchez.

#### DE SOCIEDAD

Hemos tenido el gusto de saludar al ilustre capitular y dignísimo señor provisor del Obispado, que vino a la firma y a pasar el día en Somió con el ilustre prelado de esta diócesis.

#### ATROPELLADO POR UN AUTO

En la carretera de Villaviciosa fué atropellado el domingo por el auto M. 14.996 el joven Marcelino Lena, fotógrafo, con domicilio en Covadonga, 11.

Fuó curado en la Casa de Socorro de contusión en la región occipital y erosión en el maleolo externo del pie derecho, menos grave.

Hemos tenido la inmensa satisfacción de abrazar en esta a nuestro querido amigo don Waldo F. Blanco, culto maestro y periodista, que después de una larga temporada en tierras malagueñas, viene en plan de excursión a visitar a sus numerosas amistades en esta y a disfrutar de las cántabras brisas de la región.

**DEPARTAMENTO DE TRANSPORTES**  
**DE**  
**Cándido Muñoz**  
**CALLE DE JOVELLANOS**  
**OVIEDO**  
**AUTOMÓVIL A TODOS LOS TIEMPOS**

#### SUFRE QUEMADURAS

Fuó curado en dicho benéfico establecimiento José Menéndez, de un año, que se produjo quemaduras con aceite hirviendo en ambos muslos y en el antebrazo izquierdo, de pronóstico menos grave.

#### A PUNTO DE AHOGARSE

A las once de la mañana de ayer estuvo a punto de perecer ahogada, cuando se bañaba en la playa, la joven Carmen Suárez, de 17 años, vecina de la calle de la Salud.

Fuó auxiliada y conducida a la caseta por el vigilante de la playa Arturo Vicel.

#### RATEROS DETENIDOS

La guardia municipal detuvo de madrugada a José Fernández Rodríguez y Alfonso Blanco González, de unos 17 años, naturales de Oviedo y Valladolid, respectivamente, quienes intentaron penetrar en el almacén de maderas que en la carretera de la Vizcaina posee don José Soto La Roza.

Fueron perseguidos por el sereno del almacén Manuel Caicoya.

#### UNA CONFERENCIA DE LA XIRGU

Con enorme concurrencia leyó el domingo en el Dindurra una notable conferencia sobre feminismo, la ilustre actriz Margarita Xirgu, que fué objeto de estruendosas y carifosas ovaciones.

## SAMA

#### Fiesta en Lada

El domingo último, por la mañana, se celebró en el Carmen de Lada una buena fiesta religiosa, y por la tarde, una gran romería en el campo del Nalón, amenizada por la banda de Langreo.

Muchas personas de Sama se trasladaron a Lada a disfrutar de los atractivos de la fiesta.

#### De sociedad

Regresaron a Proaza, después de breves días de estancia en Ciaño, las bellas y distinguidas señoritas de Proaza Trinidad y Eugenia Aion so Vázquez.

Hemos tenido el gusto de saludar aquí al culto y joven maestro nacional de Villamayor (Infesto), don Victoriano Valdés, estimado amigo nuestro.

## COLLOTO

#### Del homenaje al señor Cima

La Comisión organizadora advierte a los señores que hayan recibido los boletines-inscripciones para este homenaje pueden depositarlas con las cantidades sucritas en los sitios siguientes: Casas de Ricardo G. del Valle, Aurelio Rocces y Maximino Suárez.

#### De futbol

El resultado del partido amistoso que el domingo pasado se celebró en el campo del “Cascayu” de Colloto fué el de siete tantos a favor del Club casero por uno los de la selección de aprendices de la fábrica de Armas.

Valle

## VILLAVICIOSA

#### Bautizo

El viernes último recibió las aguas bautismales en la parroquia de esta villa el primogénito del comente chauffeur y propietario de autos de alquiler don Eugenio Posada Nosti.

Actuaron de padrinos don Emilio Posada y la señorita Dolores Figaredo Solares, quienes le impusieron los nombres de Eugenio Emilio.

Con tal motivo el señor Posada (don Eugenio) obsequió a los invitados con un suculento lunch en pleno campo, de grata recordación.

#### Bien venido

Hemos tenido la inmensa satisfacción de abrazar en esta a nuestro querido amigo don Waldo F. Blanco, culto maestro y periodista, que después de una larga temporada en tierras malagueñas, viene en plan de excursión a visitar a sus numerosas amistades en esta y a disfrutar de las cántabras brisas de la región.

Osmón.

## BANCO DE OVIEDO

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Calcayo y Hermano  
 CAPITAL: 30 MILLONES DE PESETAS

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuentos de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias

#### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente devengando un interés de:  
 3 y medio por 100 a 6 meses  
 4 “ 100 a 1 año

Cajas de alquiler — Caja de ahorros

## CADAVEDO

#### Una visita a las Escuelas nacionales

Había el cronista escuchado muchas conversaciones elogiando la labor cultural y educativa de los señores maestros nacionales de Cadavedo, doña Ubalda Avello y don Florentino Riera, y quiso comprobar de cerca los mil y mil elogios que a los citados señores maestros se tributaban, haciendo para ello una visita a la exposición escolar que había en las dos Escuelas. Como profesionales que somos y quizá un poco exigentes en cuanto a la enseñanza primaria se refiere, fuimos analizando y observando y preguntando, con objeto de hacer un juicio lo más exacto posible. Somos profesionales decimos y amigos de observar, tanto que, en pocos días visitamos la exposición de dieciocho Escuelas nacionales, en todas ellas (ya lo hemos dicho otras veces) encontramos muchos motivos de elogio para sus respectivos maestros: por eso hoy nos referimos solamente a las de Cadavedo.

En nuestra visita a las Escuelas de Cadavedo, observamos la labor constante y callada de sus maestros; una labor proporcional y amoldada en todo a las necesidades y aptitudes de cada alumno. Se observaba que los señores maestros huían de toda forma aparatosa, de relumbrón, y solamente buscaban el provecho, la utilidad, la formación de sus discípulos, resaltando de un modo muy especial, el carácter moral, cristiano y patriótico que dan a sus discípulos, de lo que son pruebas elocuentes los ejercicios diferentes de redacción, escritura y resumen general de las clases diarias hechas por los niños.

No queremos reseñar la multitud de labores que figuraban en la exposición escolar; sería tarea larga e interminable; diremos solo que había desde la labor más complicada, bonita y difícil, hasta la más sencilla, lo que revelaba la oportunidad, la elección del trabajo, en relación con la niña ejecutante.

Tan de nuestro agrado fué la labor de los señores maestros de Cadavedo, que creemos un deber trasladar al periódico LA VOZ DE ASTURIAS nuestras tan gratas impresiones, felicitando por ello efusivamente al pueblo de Cadavedo, por tener al frente de sus Escuelas maestros tan entusiastas y dignos de un pueblo, de tanta importancia como es Cadavedo. Como nosotros han coincidido en apreciar sus trabajos durante el finado curso las autoridades y la Comisión de la Junta local que visitó dichas Escuelas, formada por el señor alcalde de Luearca don José Guardado, el médico señor Olea, doña Julia Aguirre, directora de las graduadas de Luearca, el concejal don Engenio Menéndez y el señor Morilla.

Repetimos nuestra enhorabuena.

Corresponsal

## Ciaño (Langreo)

#### Sociedad de festejos

En Junta general ordinaria, celebrada el 21 del pasado, constituyóse la Comisión de festejos en la forma siguiente:

Presidente, don Maximino Menéndez; vicepresidente, don Luis Lafuente; secretario, don José María Ordiz; tesorero, don Jesús Fanjul; vocales don Secundino Fernández, don Jesús Rato, don Marcelino Fernández, don Ovidio Castaño, don José María Rodríguez y don Jaime Rebollo.

Deseamos a la nueva Comisión el acierto que se merecen los que como ellos ponen todo su entusiasmo en beneficio del pueblo.

Corresponsal

## RIBADESELLA

#### Un banquete

Amigos y admiradores, en número de unos sesenta, de los señores alcalde en funciones don Enrique Sors y secretario del Ayuntamiento don Angel García, obsequiaron a éstos con un banquete. Motivaban el homenaje las pruebas de tesón, diligencia y acierto que dieron los señores Sors y García en el asunto del abastecimiento de aguas a Ribadesella. Comenzó el acto a la una de la tarde del sábado. Fué servida la comida por el Restaurant Apolo, y citando al Apolo queda hecho el elogio más completo del menú.

Ofreció el agasajo don Luis Fernández, que tuvo el mérito de la brevedad y de la discreción. Dijo unas palabras el exalcalde don Manuel Quesada. Y en nombre del señor Sors y en el propio el señor García agradeció el homenaje. Todos fueron aplaudidos. Los señores Fernández y Quesada, con simpática sinceridad, aludieron al alcalde, meses ha en uso de licencia don José Suardiaz, lamentando su ausencia en el acto que se celebraba, ponderando su intervención en las primeras gestiones para la traida de aguas y añadiendo el señor Quesada grandes elogios para el hombre que al frente del Ayuntamiento siempre se distinguió por su buena administración.

#### Los festejos

Se celebran con gran concurrencia y extraordinaria animación. La romería y verbena del domingo han sido brillantísimas. Han acudido muchos forasteros. La banda municipal de música se ha comportado bravamente. Con ella alternaba una banda gallega. Otros años, para estos festejos, venía una banda militar. Pero este año, la banda militar se la han llevado los de San Esteban de Leces para amenizar sus fiestas. Y comprenderán los señores de la Comisión que una banda gallega “desdice” en unos festejos de tanto renombre como los de Santa Marina.

#### De sociedad

Han llegado a Ribadesella, donde pasarán la temporada veraniega, el notario de Madrid don Jesús Coronas y familia.

## CACES

#### Agradecimiento

La familia de don Rufino González (q. e. p. d.) nos ruega demos las más expresivas gracias a todos los que han asistido a su conducción y funerales verificados en la parroquia de Caces y en particular a la Dirección de la Compañía del ferrocarril Vasco-Asturiano por haberse dignado dar facilidades para que asistiesen a dichos actos gran número de jefes y empleados de la referida Empresa.

Corresponsal

## YODALGON

#### Jarabe Reconstituyente y Depurativo

Combate con éxito el Linfatismo, Escrofulismo, Paperas, Obesidad, Eczemas, Arterio-esclerosis y Enfermedades de la piel.

De venta: Farmacias y Droguerías.

## TRUBIA

#### Trubia y sus mejoras

Por fin, desde primero de Julio, comenzó a prestar servicios la Casa de Socorro de la localidad. Para nadie es un secreto lo mucho que estos vecinos clamaron por esta mejora ya en tiempos del antiguo régimen.

Al hacerse cargo de la Alcaldía el señor Ladreda visitó este pueblo en compañía del teniente alcalde don José Fuente.

El señor Fuente hizo ver al señor alcalde la necesidad de dotar a este pueblo de Casa de Socorro, debido a las distintas industrias de la localidad.

El señor Ladreda prometió al señor Fuente tomar interés en este asunto y así lo hizo, puesto que al poco tiempo llegó el instrumental necesario.

Como dejamos dicho, la apertura ha tenido lugar a primeros del mes de Julio y hasta el día 31 fueron curados 18 individuos, entre ellos tres de gravedad, dos de los cuales, una vez curados de primera intención, fueron conducidos al Hospital provincial de Oviedo.

Hace pocos días, al salir del trabajo, me sorprendió el gran número de personas que se encontraban a las puertas de dicho establecimiento.

Al llegar a dicho lugar he podido enterarme de lo sucedido. Un muchacho de 18 años había sido víctima de un accidente en una máquina de la Fábrica en que trabajaba. Allí se encontraba el médico municipal don Armando López Campa y practicante don Juan Alvarez, haciendo la cura al desgraciado muchacho, el que una vez curado fué trasladado al Hospital de Oviedo. He podido observar que el local está dotado de los elementos más modernos de cirugía.

#### Fallecimiento

María Josefa Fernández, falleció en esta localidad el 1 de Julio del pasado, dejando en el mayor desconsuelo a su esposo don Honorio Arango, culto profesor de la Escuela del Ave María de la localidad.

Deja esta vida a los 22 años, cuando para ella todo era alegría y felicidad. Hacía próximamente dos meses había contraído matrimonio con nuestro querido amigo don Honorio, persona perteneciente a distinguida familia avilesina.

Reciba don Honorio, así como los padres de la fallecida, nuestro más sentido pésame, y les recomendamos valor para sobrellevar tan rudo golpe.

#### De sociedad

Después de pasar unos días de licencia al lado de sus familiares, han salido para Valencia el maestro de taller don José Pérez Rodríguez, y para Africa los maestros armeros don Celestino Rodríguez y don José San Martín.

#### Lleven feliz viaje.

—Ha dado a luz un robusto niño la esposa del distinguido capitán de Intendencia don Segismundo Valdivia, doña Leopoldina F. Conde. Al felicitar a sus padres lo hacemos también a sus abuelos, entre los cuales se encuentra don Manuel F. Conde, del comercio de esta localidad.

También ha dado a luz un hermoso niño doña Matilde López, esposa de nuestro estimado amigo don Octavio Alzueta.

Reciban nuestra más cordial enhorabuena.

Extra.

**EOLINA**

Gasolina para Automóviles

Hijo de Rufino Martínez S. en C.

GIJÓN

**Dinero**

Se economiza comprando muebles en casa MENDIZABAL, por ser los mejores y más baratos.

URIA, 50.—OVIEDO.

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

**FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN**

Lingotes de fundición y afino.—Acero Siemens básico de tochos de todos tamaños.—Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas.—Hierros y aceros laminados en palanquilla para machinas, llantonerías para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, machinas de hierro y acero.—Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados.—Espino artificial.—Puntas de París.—Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FABRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Correo: Apartado, 21.—GIJÓN-ASTURIAS—Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

## LA FELGUERA

#### De espectáculos

Piensa el empresario del bonito Salón Paredes, de esta villa, no omitir sacrificio alguno en esta temporada para traernos a su concurrido Salón lo más selecto que en varietés y teatro pueda venir, dentro de las condiciones del Salón referido.

En la presente semana actuará una notabilísima troupe de siete bellísimas señoritas y dos caballeros, la cual viene precedida de gran fama y a juzgar por las referencias que tenemos no la pueden superar las troupes que han pasado por este escenario del Paredes.

Y una vez que la citada troupe termine su contrato con Paredes, vendrá a dicho Salón la gran compañía de Gómez Hidalgo que es de las compañías de primera categoría en su género.

Creemos que no han de quedar descontentos los muchos favorecidos del Salón Paredes.

#### Un joven atropellado por un auto

El sábado último a las siete de la tarde, al atravesar la carretera Carbonera en esta localidad y frente su domicilio, después de bajarse de un carro en el que se hallaba puesto, fué alcanzado por un automóvil que pasaba, el joven Antonio Canga Fernández, de 15 años de edad, resultando herido de alguna consideración.

Tenía el citado joven fractura del muslo izquierdo, con gran hemorragia, habiéndosele apreciado también desgarrar del cuero cabelludo en una extensión de 25 centímetros.

Una vez curado en la Casa de Socorro de esta villa por el médico municipal señor García Argüelles, fué trasladado el herido en una camilla al domicilio de sus parientes los señores de Cuervo (don Eugenio), quienes tienen recogido hace años al joven Antonio, que es huérfano de padre y madre.

Hubo necesidad de colocarle un aparato al herido, cuyo aparato lo facilitó una empresa particular, pues la Casa de Socorro carece de todo, resultando bien lamentable que el Municipio no tenga la Casa de Socorro con todos los elementos modernos que se requieren para toda clase de curas.

Deseamos que el referido joven, con cuya familia nos une estrecha amistad, se restablezca pronto de las importantes heridas que sufre.

#### Del domingo

El pasado domingo tuvo lugar la tradicional y hermosa romería denominada del Nalón. Esta clásica romería, exclusivamente de merienda, se ve todos los años muy concurrida, pues a ella acuden muchas familias de los distintos pueblos de Langreo y los felguerinos invaden aquellas próximas y amplias praderas enclavadas en el pintoresco pueblo de Lada que está a un kilómetro de La Felguera.

Esta romería que se celebra en el primer domingo de Agosto, no precisa anuncio previo de ella, pues todos sabemos que invariablemente tiene lugar ese día.

Asistió la notable banda municipal de música de Langreo, que ejecutó un bonito programa.

Se celebró esta simpática y popular romería con gran animación y regresando todos los romeros en las primeras horas de la noche, habiéndose deslizado la fiesta con toda tranquilidad y gran armonía.

Los que viajan

Salió para Gijón, donde pasará varios días, el joven felguerino don Luis Miravalles, que firma sus escritos en la Prensa con el pseudónimo “Luisín de Santolaya”.

Le deseamos grata estancia en la villa de Jovellanos.

Beni

## PILONA

Bienvenida  
 Procedente de la Habana llegó a Antrialgo con su angelical hija Sorujina, la bella señora doña Soledad Ardivin, amante esposa de

# CARTELERIA ANUNCIADORA

La publicidad es el lazo de unión entre productores y consumidores. Las ventas guardan estrecha relación con la publicidad que se haga de los negocios.

Si quiere usted juzgar la vitalidad de un periódico cuente el número de sus anuncios y vea el prestigio de las casas que se anuncian.

## Ramón de las Alas Pumapino

Accesorios para maquinaria. Idem para máquinas de escribir. Gran correa de cuero marca **SANTA BARBARA**

Idem de balata y de goma (tejidas y lisas), Matafuegos **BIOSCA**

Representación de la **S. A. RESINERA RUTH**, de Santander (pinturas y barnices).—Objetos de escritorio

## WINDOLITE

(Substituto del cristal) **ATALAZOS** para precintar sacos de harina, cemento, etc. etc. **SOLDADURA DE PLATA** para sierras de cinta

Plaza de Porlier, 3. Tel. 6-14 **OVIEDO**

## Industrias Zarracina (S. A.)-Gijón

Grandes fábricas de sidra champagne, chocolates, harinas y pan

La sidra champagne Zarracina se sirve en todos los establecimientos y hoteles de primer orden y en los coches restaurantes de la Compañía internacional de coches-camas.

Grandes Talleres de Galvanosflu montados con los mayores adelantos alemanes

**V. Magadán y Balluff** Marqués de Gastañaga, 1 **OVIEDO**

Se hacen trabajos inalterables de dorados, plateados, pavonados, bronceados y niquelados a precios económicos

## LA POSITIVA

Grandes Fábricas de Mosaicos Marmóleos. Piedra artificial, Marmol comprimido y yeso

## EDUARDO G. ARIZAGA

ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCION REPRESENTANTE de la Sociedad Anónima de Cementos Portland marca «Zurru» el más seguro resistente de los conocidos hasta la fecha; y del cemento Zumaya rápido marca ROYVARRIA, ESPECIALIDAD en mosaicos, fregaderos, azulejos nacionales y extranjeros para fachadas. GRANDES EXISTENCIAS de cemento Zumaya rápido y cemento Portland, yeso, tuberías de cemento, barro y gres, baldosas de barro, escaayola, ladrillos refractarios, cocinas bituminas, lavabos e inodoros de losa inclusa, bañeras de hierro esmaltado, etc. etc.

Depósito de teja curva, vasilla y ladrillo macizo y hueco

Fábricas y Oficinas: Barrio del Llano.—GJÓN.—Teléfono 461. Apartado 154

## Academia Ojanguen OVIEDO

Internos-Medio pensionistas-Externos

Fundada en 1905

PRIMERA Y SEGUNDA ENSRANZA Estudios de Comercio esencialmente prácticos

## CERAMICA ASTURIANA S. A. SAN CLAUDIO

Esta Sociedad tiene establecido un depósito para venta de todos sus productos al detall en la calle del Sacramento

Solarés de la panadería de Menéndez Gómez. Depósito. Teléfono 2-84

Pública 1-88

## Casa Gargallo

es un nombre familiar entre propietarios y constructores

En escultura decorativa de interiores y exteriores y en obras artísticas en general, la firma **GARGALLO** es un prestigio

**La Catalana.-GIJÓN**

## Obras Morales

CON EL 30 POR 100 DE DESCUENTO **BREVIARIOS DIURNOS, ETC.**

Librería Religiosa **C. COLLADA URIA, 26. - OVIEDO**

Teléfono 65 Direc. (Tel. 66) Martínez

## PLACIDO MARTINEZ

Consignatario de buques Agente de Aduanas Seguros - Fletamentos Despacho de mercancías

**SAN ESTEBAN DE PRAVIA**

## Papeles para empapelar

Nacionales y extranjeros.—Grandes existencias.—Precios muy baratos.—Se acaba de recibir un gran surtido de preciosos dibujos.—Si le interesa solicite muestras, que le remitiremos seguidamente por correo.—**JUSTO DEL CASTRO.**—San Bernardo 93.—**GIJÓN.**

nuestro querido amigo don José Toranzo, socio del importante almacén de tabaco en rama Arxalá y Compañía, de aquella capital.

Deseamos a tan bondadosa señora y a su hijita gratísima estancia en esta.

—De la misma procedencia llegó a Cereceda nuestro amigo don Aurelio Toranzo, acreditado comerciante de aquella capital, al que igualmente le deseamos grata permanencia en esta su querida tierra.

## Neclológica

En Mones dejó de existir el 29 de Julio último la anciana señora doña Justa Sánchez.

Descansen en paz y reciban sus deudos nuestro sentido pésame.

## Natalicio

Ha dado a luz en Villamayor el viernes 31, un niño y una niña, la bella señora doña Consuelo Miranda, esposa de nuestro amigo don Antonio González.

Tanto la madre como los recién nacidos siguen en perfecto estado.

Lin de Pepa.

## GACETILLAS

### CHEQUES AL PAGO

Libramientos para hoy:

Don Ambrosio F. Hultón, don Julián Soto, doña Olvido Vigil, señor jefe de Vigilancia de Oviedo, señor jefe de Seguridad, don Martín Perillán, don Luis A. Galán, don Celestino García, don José Pedraza, don Manuel Alvarez, don Francisco Aza, don Crescencio González, don Juan A. Fandiño, don Hilario Suárez, don Ciriacio Tamargo, don Desiderio Saldaña, don Francisco Mijares, don Pedro G. Cano, don Basilio Hernández, don José Sachi, don Adolfo Trapote, hijos de Carlos Albo, Hehnard, Alvar González y Compañía, Electra del Viego, Compañía del Norte, La Belmontina, don Rodolfo Rato, don Victoriano Argüelles, don Rafael García, don José Lucena, don Julio Fernández, don Remigio Terol, don Julio Fernández, don Daniel A. Fervienza, don Pedro S. del Río, Cooperativa Obrera de Casas Baratas, presidente de la Cooperativa de periodistas, presidente de la Cooperativa de Empleados, don Juan Hernández, don Juan Ferreras, don Luis María de Mesa, don Higinio Arenas, don Ricardo Nogales, don Jesús Legendre, don José Martínez, don Marcelino Criado, don Ramón Miravalles, don Gustavo F. Cuevas, don Emilio Fernández, don Flías Bravo, señor jefe de Telégrafos de Oviedo, don Adolfo Melón, don José R. Carrizo y don Eulogio Díaz.

### ESPECTACULOS

Salón Torano.—Hoy, martes, a las siete y a las diez, la extraordinaria película cómica en dos partes, intitulada «La traición de Nicomedes», y estreno de la producción selecta en cuatro partes, marca norteamericana, «La sobrepelliz», creación de la bella actriz Vivian Martín.

### Teatro Jovellanos.

—El miércoles, día 5, debut de la gran compañía «Sketchs» variedades y espectáculos modernos de los teatros Maravillas y Romea de Madrid. En ella figuran el triunvirato de

gracia Ramper, Lepe y Estesio, tres primeras tiples y once bailarinas y segundas tiples y la gran atracción mundial «Sombras en Relieve».

## SANOLAN

Los mejores dentífricos

## MULTAS

El señor alcalde ha impuesto en el día de ayer las siguientes multas:

Una de 75 pesetas al dueño de un establecimiento de esta ciudad por permitir cantar escandalosamente hasta las once de la noche, molestando a los demás vecinos.

Otra de 75 pesetas a un almacenista de vinos por dejar una carretilla de mano en la acera de la calle de Santa Clara y lastimarse un transeunte.

Otra de 60 pesetas al dueño del camión O-872 por causar desperfectos a un farol del alumbrado público en la calle Canóniga.

Otra de 60 pesetas a un vecino de la parroquia de San Julián de Box, por embriaguez y blasfemo.

Otra de 50 pesetas al presidente de una Sociedad por permitir tirar cohetes sin permiso.

Otra de 50 pesetas a un industrial por apertura de local sin pagar el arbitrio.

Dos de 25 pesetas a dos industriales panaderos por permitir guiar los carros a menores de edad.

Dos de 25 pesetas a dos individuos por embriaguez.

Una de 25 pesetas a un industrial de calzado por tener el establecimiento abierto después de la hora reglamentaria.

Una de 15 pesetas al dueño del camión O-1710 por bajar por la calle de Jesús con velocidad.

Una de 10 pesetas a un individuo por embriaguez.

Otra de 10 pesetas a un individuo por dejar una vaca abandonada en la vía pública.

Dos de 50 pesetas a dos tratantes de leche por promover riña en la Plaza del Progreso.

Una de 5 pesetas a una lechera por vender leche por las calles y no tener matriculada la lata.

## DANDO LAS GRACIAS

La familia de doña Armanda Gusano López (que en paz descanse) da las más expresivas gracias a todas aquellas personas que han asistido a la conducción del cadáver y a los funerales celebrados por el eterno descanso de su alma, haciéndoles presente al mismo tiempo, su más profundo reconocimiento.

## A LOS AYUNTAMIENTOS

Se advierte a los Ayuntamientos de la provincia que tengan pendiente algún cobro de la Hacienda, procuren hacerlo efectivo antes del día 8 del actual, evitándose molestias y perjuicios.

## NUEVOS AGENTES AUXILIARES DE RECAUDACION

Por los respectivos agentes recaudadores de la Contribución han sido nombrados agentes auxiliares: De la zona de Luarca, don Faustino Anes Fernández.

De la primera de Belmonte don Victorino Pérez y don Eustaquio Pérez Fernández.

De la de Gijón, don Víctor Menéndez Morán y Llanes.

De la segunda de Oviedo, don José González López y don Raimundo Castaño.

De la primera de Castropol, don Florentino Sánchez Luengo.

Y de la de Pravia, don Emilio González Allende.

Han cesado en el mismo cargo: Don Ramón Menéndez Morán, de la de Gijón; y don José Rodríguez y don José Villamil, de la primera de Castropol.

## El día militar

### SERVICIO DE OFICIALES PARA HOY

De la Plaza Parada.—Príncipe. Retén de la Fábrica de Armas. Zapadores.

Campo de Tiro.—Príncipe. Capitán de día, Hospital y Provisiones el de Zapadores don Luis Seque Vela.

Imaginaría de idem.—El del Príncipe don Enrique Rengifo Flórez Zapadores Minadores.

Cuartel.—Capitán (E. R.) don Mariano Gómez Herrero.

Guardia.—Alférez idem don Marcial García Barros.

Imaginaría V. H. y Vigilancia.—Tte. don Francisco Tiestos Obiedo.

MINUTA PARA LA COMUNA Zapadores Minadores

Desayuno.—Café con leche. Comida.—Primer plato: Potaje de garbanzos con bacalao y huevos.

Segundo plato.—Carne en salsa. Cena.—Primer plato: Callos con patatas. Segundo plato: Pescado frito.

## Banco Gijonés de Crédito

Capital: 12 millones de pesetas

Domillio social

Corrida, núm. 48

**GIJÓN**

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa en condiciones excepcionales ventajosas, toda clase de operaciones de

BANCA, BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones, desde UNA peseta.—Intereses, TRES Y MEDIO por ciento.—Reintegros a la vista.

Consignaciones a vencimiento fijo:

A tres meses. 3 1/2 por 100

A seis meses. 4 por 100

A un año. 4 1/2 por 100

## Cuentas corrientes

En pesetas o Moneda extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables.

## MUEBLES

elegantes y baratos en la Plazuela de la Catedral. Teléfono 5-20.

## Bainica y Botones

Se hacen a máquina a servir en el día. Antonina Alvarez, Vega, 19, 1.º

## En Villaviciosa

se vende una finca, colindante con la carretera a Infesto, compuesta de: Casa (con bajo propio para establecimiento, principal y boardilla), dos cuadras, panera, lagar para fabricación de sidra, huerta y prado con una extensión de 2 Ha. y 73 a.

Informarán en Oviedo: Doctor Casal, 7, 1.º.—En Villaviciosa: D. Jenaro Castañón.

## JOVEN

de 28 años, con excelentes reconocimientos en fundición, se ofrece para encargarse de taller o cosa análoga. M. González, Daoiz y Velarde, n.º 4, Oviedo.

## SE ALQUILA

un gabinete amueblado a caballero, señora o matrimonio sin hijos. Razón: calle Caveda, 13, 2.º

## SE VENDE

«FIAT», 502 coupe. Informarán Fábrica de Balosa, Gil de Jaz.

## SE VENDE

un chasis en buen uso a prueba para camioneta, consumo en 100 kilómetros 12 litros.—Se vende una casa en sitio céntrico con dos pisos, boardilla y bajo, para la ven Guillermo Rivas, calle Argüelles, 5, Oviedo.

## Pérdida

Desde la calle de Fray Ceferino a la calle del General Elorza se extraviaron dos billetes de 50 pesetas.

Se ruega a quien los encuentre los entregue en esta Administración don de se le gratificará.

## Traspaso

En sitio céntrico de Oviedo se traspasa una casa de huéspedes, con todo el mobiliario y establecimiento en el bajo.

Para entenderse en las condiciones, con don Ramón Rodríguez Plaza de los Vizcainos, número 9 principal, Oviedo.

## Gran ocasión

Se venden dos máquinas de escribir: una de viaje «Remington» y otra «Yost», seminuevas.

Para verlas: Arzobispo Guisasola, 7, tienda.

## Santamarina y C.ª

(Sociedad Limitada)

Almacenistas de Cereales, Víveres

Coloniales y molinería

Dirección Telefónica y Telefónica

SANTAMARINA

Apartado de Correos núm. 33

AVILES

## DURAN Y B. DEL VALLE

INGENIEROS DE CAMINOS

Salto de agua, líneas eléctricas, abastecimientos de aguas puentes, hormigón armado, perforación, etc. etc.

PROYECTOS — PRESUPUESTOS — CONSULTAS

Oficinas: Campomanes 4 Oviedo

RIADESELLA 10 a 11

## Trapos lavados

se compran en esta Imprenta.

## Café Campoamor

Concierto todos los días de doce y media a tres de la tarde y diez noche a una, por la orquesta del Casino Especialidad en ginebra compuesta.

## Banco Minero Industrial de Asturias

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas ::: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza toda clase de operaciones de banca, bolsa y cambio, compra-venta de valores. Corriente en moneda nacional y extranjera. Cuentas de depósito y descuento de cheques de crédito y préstamos. Cuentas de giro. Cambio de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros. Demeritadas y conocimientos de depósitos de valores, libros de gasto y tarjetas de crédito. Cuentas de custodia, etc. etc.

## CAJAS DE SEGURIDAD

Admite depósitos de UNA PESETA en adelante. Interés a razón de 3 1/2 anual

SUCURSAL EN CANDAS

## Caja de Ahorros

Admite depósitos de UNA PESETA en adelante. Interés a razón de 3 1/2 anual

SUCURSAL EN CANDAS

## Bálsamo Vegetal Yoli

ENERGICO CICATRIZANTE

Es especial para úlceras y toda clase de heridas, quemaduras, rozaduras del calzado, grietas, etc.

Preparado por el farmacéutico D. EMILIO CASTAÑÓN

PLAZA MAYOR, 6, OVIEDO.—TELEFONO 1-62

Frasco grande, 2,50—Idem pequeño, 1,50

DE VENTA EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

## Teresa Suárez

MODAS

Vestidos, abrigos de señora y niña

Se necesitan aprendizas URIA, 6, pral.—Telf. 12-75

## Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia

## Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILES, ELANES E INFESTO

## SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

«Tornillera de Ventanielles»

OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón

Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26

## Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## Fábrica «La Amistad»

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

## Fábrica «La Amistad»

EL MEJOR PURGANTE-LAXANTE

CARABANA

Purgantes Depurativas Antibiliosas, Antiherpéticas

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS CERRADAS Y PRECINTADAS

Aguas minerales naturales de

Lámpara Sin punta



AHORRA DINERO

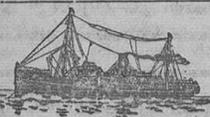
DISGUSTOS

Pedirla a los buenos electricistas o a Oficinas Centrales:

CORTES, 399. - BARCELONA

SE DESEAN CON URGENCIA

agentes para hacer informaciones personales en todas las localidades de España, con preferencia en las aldeas más insignificantes.



Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. - «Guillermo Schulz» 370 idem. - «Antonio de Sadrústegui», 3.800 id. - «Santiago López», 4.100 id.

AGENTES DE LAS SOCIEDADES «Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», «Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD».

Casa en San Esteban de Pravia. - Telegramas: CASOCOBOS. Casa principal, AVILÉS. Telegramas y telefonemas. «CASOCOBOS». - AVILÉS.

Luis Caso de los Cobos. - AVILÉS

La Hernia GRANDIOSO INVENTO BRINSSON

LA HERNIA (quebradura) no se cura radicalmente en ninguna parte del mundo. Asegurar la CURACION, en los adultos, demuestra desconocer por completo el origen y proceso de la HERNIA.

EL INSTITUTO MODERNO de MADRID, PLAZA DE SANTA ANA, núm. 11, principal, garantiza la contención de la HERNIA MAS VOLUMINOSA con el GRAN INVENTO BRINSSON, última palabra de la Ciencia, y lo somete al examen de toda la clase médica.

FAJA BRINSSON

Modelo exclusivo para vientres voluminosos, operados y delicados. Recomendada para el estómago, riñón, hígado, matriz, etc.

TATAMIENTO CIENTIFICO Y RACIONAL DE LA HERNIA

por el método C. A. BOER

El nuevo método del señor C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, es el único que procura, sin molestia ninguna, aun haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas.

Médicos eminentes los usan y los propagan porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Julio, 14, 1925.

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.

Respetable Sr.: Sabrá Ud. que sólo hace cuatro meses que los fueron aplicados a mi hijo los aparatos C. A. BOER y ya se encuentra completamente curado de las dos hernias escrotales que tenía. Le da a Ud. las gracias y se repite de Ud. atto. y s. s.

Manuel Nate, Calle Navas de Toloze, 22, LAREDO (Santander). 17 Julio, 1925.

Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.

Muy respetable Sr. mío: Con cinco meses que hace me fueron aplicados los aparatos C. A. BOER y siguiendo su propio método ya me encuentro curado de la hernia que padecía. No he dejado de trabajar un sólo día y los aparatos nunca me han molestado. Disponga como guste de esta carta y de s. s. Fermín Crespo, BARRIO BUSTO (Alava).

HERNIADOS: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al Sr. C. A. BOER en

Pola de Siero: martes 4, Fonda Saturnino Gutiérrez.

Grado: miércoles 5, Restaurant La Cloya. Pravia: jueves 6, Hotel Victoria. OVIEDO: viernes 7 Agosto, Hotel Inglés.

Arriondas: sábado 8, Fonda Quesada.

Cangas de Onís: el 9, Fonda Manuel García.

Infiesto: lunes 10 Agosto, Fonda Hijos de Pérez.

Colunga: martes 11, Fonda La Ovetense.

Ribadesella: miércoles 12, Hotel Universo.

OVIEDO: jueves 13 de Agosto, Hotel Inglés.

Cabañaquinta: viernes 14 de Agosto, Fonda Valerio.

Mieres: sábado 15 de Agosto, Hotel Amparo.

Laviana: domingo 16 de Agosto, Fonda Dolores.

Sama de Langreo: lunes 17 de Agosto, Hotel Gabino. Pola de Lena: martes 18 de Agosto, Fonda La Palma.

C. A. BOER, ortopédico, Pelayo, 60, (Plaza de Cataluña, BARCELONA).



Acnes, Herpes Eczemas, Peoristas Gota, Dolores Reumatismos

suprimir dolores

El artrítico esta condenado a sufrir por trenados comezones causa una enfermedad de la piel acnes, psoriasis, sycosis, eritema o de una articulación reumática. La arterio-esclerosis le causa dolores de cabeza sus atacadas por varicosas o fiebres o hinchadas reventadas úlceras varicosas. Para causa única de estas dolencias hay que atacar donde es el TIVO RICHELLET perfecto de la masa sanguínea es el ideal de todos los estados. No tiene mas que aparecer enseguida. El cuerpo esta conforme en considerarse uno de los mas grandes descubrimientos de la terapéutica de hoy. Cada frasco va acompañado de un folio ilustrado. De venta en todas las buenas Farmacias y Droguerías, Laboratorio L. RICHELLET de Sedan, rue de Belfort, Bayona (Francia).



Los mejores impresos se hacen en los Talleres La Voz de Asturias Tipográficos pues sus máquinas y materiales son de lo más moderno. Tle. 15-11

LA HERNIA Y EL VENDAJE NEO-BARRERE

Adoptado por el Ejército Francés. Los éxitos prodigiosos obtenidos con el nuevo VENDAJE NEO-BARRERE de París, con nuevos obturadores de presión elástica supera a toda esperanza concebido por el Doctor Barrere sobre su aparato, que está produciendo hoy una revolución mundial en el tratamiento de las hernias, y sus Fajas médicas para descensos del vientre, estómago, riñón móvil, embarazo, etc.

En esta ocasión tendrá verdadero placer el propio director de la Sucursal de Madrid, el cirujano especialista señor Sobrino, agente general para España, Infantas, 7, Madrid, de atender personalmente a todos sus numerosos clientes y demás personas que deseen acoplarse el ideal y mundial VENDAJE BARRERE solamente en:

- POLA DE LENA: Fonda de Cándida González, el viernes 7 de Agosto. MIERES: Fonda Amparo, el sábado 8 de Agosto. OVIEDO: Hotel Francés, el domingo 9 de Agosto. AVILES: Hotel Cuatro Naciones, el lunes 10 de Agosto. GIJON: Hotel Comercio, el martes 11 de Agosto. GRADO: Fonda La Estrella, el miércoles 12 de Agosto.



Compagnie Generale Transatlantique

Línea de Cuba y Méjico VIAJES RAPIDOS A LA HABANA Y VERACRUZ Salidas de Gijón, los días 22 de cada mes

Travesía en 10 días El día 22 de Agosto, saldrá fijamente del MUSEL (Gijón) para la HABANA y VERACRUZ, el magnífico vapor correo rápido de 16.000 toneladas y 14.000 caballos de fuerza:

«ESPAGNE»

Se admiten pasajeros en Primera, Segunda, Segunda económica y Tercera clase para HABANA y VERACRUZ.

Precio del pasaje en 3.ª clase para Habana Ptas. 539'75 y para Veracruz » 582'75

Billetes de ida y vuelta con descuento. Rebajas a familias en primera y segunda clase. Los trasatlánticos de esta Compañía atracan en la Habana al Estigón de San Francisco, para comodidad de los pasajeros. Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a su conmatario en GIJON.

A. PAQUET Muelle, 3, 4 y 6. - Teléfono: 666 - Telegramas: PAQUET.

LOS SORDOS OYEN

La sordera vencida por la electricidad

El Aparato ACUSTICO ALEMÁN (DEUSTCHE-AKUISTIK-APARAT) es el UNICO en el mundo que por su científica construcción permite percibir EN EL ACTO los sonidos más débiles, consiguiendo CON SU USO reducir el oído del paciente, aminorando su sordera con el ejercicio del órgano auditivo atrofiado y debilitado por falta de funcionamiento.

El Director del INSTITUTO MODERNO, UNICO Representante General de las Casas Constructoras Alemanas, ACABA DE REGRESAR de Alemania, con NUEVOS MODELOS de aparatos «Gran Potencia» para TEATROS, CONFESION, CONFERENCIAS, y la ULTIMA CREACION alemana definitiva PARA LARGAS DISTANCIAS, con los cuales efectuará ENSAYOS EXTRAORDINARIOS en OVIEDO, solo el día 7 del actual en el HOTEL PARIS, de diez a una y de tres a siete tarde. Folletos gratis. El ACUSTICO ALEMÁN, es uno de los inventos más grandes de este siglo. CASA EN MADRID, INSTITUTO MODERNO, Plaza Príncipe Alfonso, 11.

En OVIEDO día 7 actual, HOTEL PARIS

Casa DUBOSC ÓPTICO



SUGESOR Teodoro Gracia Bonilla Oviedo, 11-Tel. 5-40

El 12 f. l. P. 5 plazas

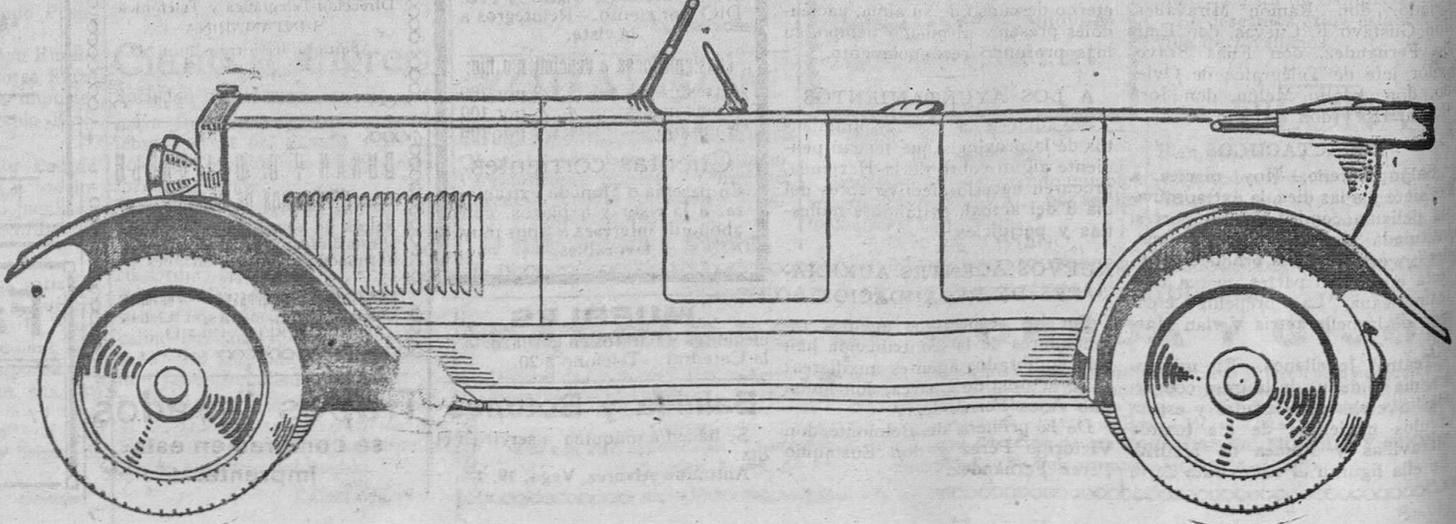
BERLIET

Agente exclusivo para Asturias y León

MANUEL FERNANDEZ

Garaje Asturias

OVIEDO Tel. 7-30



PASANDÓ EL RATO

# La villa de Tineo, lugar pintoresco y sano

IV  
En el artículo anterior hemos hablado "alguna cosa" acerca del régimen en el uso de los alimentos y hemos expuesto el que nos parecía más indicado, más razonable según nuestra humilde opinión acerca del asunto, considerando en nuestro humilde parecer, al régimen "vegetariano puro", como un régimen de los primitivos tiempos que usaron las primeras generaciones de la humanidad, y que al decir de "Espasa" conforme iban adelantando o civilizándose, que es como querer decir conforme iban saliendo de aquel estado salvaje o "cuasi" salvaje, fueron también introduciendo las carnes en sus mesas, en sus banquetes, hasta llegar a un lujo exagerado, desordenado, como así también nos consta por la historia del paganismo romano.

No pretendemos, ni mucho menos, el meternos en terreno—si no vedado—al menos desconocido, porque en este caso tengo por muy cierto que me encontraría perdido, pues—como tengo dicho—este tema está fuera del dominio de mis humildes conocimientos.

Solo por esta simpática campaña que estoy haciendo de la salubridad de mi pueblo natal, lo he tocado por necesidad y una vez metido ya en el "hoyo", he de procurar salir de él lo mejor que pueda.

Ahora bien: No defendiendo, o al menos no estando conforme de una manera absoluta con el régimen "vegetariano puro", por las razones que tengo dadas, ¿podría defenderlo o admitirlo como un régimen de alimento completo? Esto es lo que vamos a ver.

Entiendo que tampoco podríamos defenderlo como un régimen de alimento completo, porque según "Espasa" al hablar de la influencia considerable que los alimentos tienen en la producción por parte del hombre, dice: "La energía humana considerada como instrumento de trabajo, no puede sostenerse sin los alimentos apropiados que reparan sus pérdidas".

La ley del equivalente mecánico del calor, tiene aquí toda su aplicación lo mismo que en las máquinas. Los alimentos traducen su energía "latente" en calorías desarrolladas, pero éstas no son iguales en todos, y de aquí la importancia de la calidad de la alimentación.

El hombre en activo trabajo necesita una alimentación completa, por las calorías que pierde en ese estado de continua actividad. Todo alimento, una vez asimilado, no solo proporciona reservas para el organismo, sino que sirve para desarrollar energía actual. Ahora bien: Perdiendo el hombre como pierde por día 20 gramos de nitrógeno y 300 de carbono, es necesario que la "reacción" alimenticia de 24 horas le reintegre estas pérdidas, y aún le deje sobrante para que la nutrición se mantenga.

¿Qué alimentos son los llamados a producir estos saludables efectos? Los alimentos—siguiendo a Espasa—"proporcionan aquellos

principios en cantidades diferentes. A saber: Si el régimen animal suministra en abundancia nitrógeno, en cambio, no aporta el carbono en suficiente cantidad. Lo contrario ocurre con el régimen vegetariano. De aquí, la necesidad de una alimentación variada—por eso decíamos que el régimen "mixto" era el más razonable y el más sano.—La cantidad total de alimentos requeridos por el día para sostener las fuerzas del organismo reclama lo que se llama "ración alimenticia" de sostén. Este se fija en 120 gramos de albuminoides, 330 de grasa y 90 de hidrocarburos. Los primeros proceden del reino animal y del vegetal.

El agua es asimismo necesaria en la nutrición por existir en abundancia en el organismo y contener muchas sales. Por lo expuesto bien se deja ver que el régimen mixto se le llamado el razonable, el saludable, salvo los casos de enfermedad.

Por otra parte, ni el hombre ni los animales pueden someterse, sin grave alteración para su salud, a un régimen exclusivo. ¿Qué certeza puede tener esta afirmación? La de saber que usar en la alimentación un régimen exclusivo, éste supone siempre una alimentación insuficiente y por lo tanto una desnutrición, luego la consecuencia la puede sacar el respetable lector.

Al considerar yo, en mi humilde opinión en el uso de los alimentos, el régimen "mixto", como más saludable, es porque entrando aquí las dos clases de alimentos, en ellos encuentra el hombre los elementos necesarios ora para su completa alimentación, ora para su perfecto nutrimiento, según lo que dejamos expuesto.

Y por otra parte, hablando a la luz de la razón, si mi palabra fuera en este "tema" autoritativa y decisiva, no podía proibir ni anatematizar el uso de carnes en la alimentación, precisamente fundándome solo en este argumento, a saber: Nadie mejor que el autor o creador de una obra conoce su "mecanismo" (y aquí hablando del hombre su "organismo") es así que su autor o creador le mandó usar de carnes para su alimento, luego las carnes son un alimento propio y necesario para el organismo humano. Que el mismo Creador mandó al hombre alimentarse de carnes nos consta de algunos pasajes de la Sagrada Escritura del Antiguo Testamento.

"Después que Noé salió del Arca lo primero que hizo fué erigir un Altar y ofrecer a Dios en holocausto de todas reses y aves mundanas en reconocimiento de la protección particular que le había manifestado en aquella ruina Universal del Mundo. Tan del agrado del Señor fué este sacrificio que bendijo a Noé y a sus hijos; y les mandó poblar la tierra, hizo que todos los animales los temiesen y estuviesen sujetos a los hombres, dando a éstos licencia de comer las carnes de aquéllos. Y si vamos hojeando las

## ¡ATENCIÓN!

¿Quiere V. que le regalen un aparato de telefonía sin hilos, con el cual pueda V. oír en alta voz todas las emisoras europeas?

### COMERCIAL IMPORTADORA

J. Tartiere, 2 (Palacio del Banco Asturiano), Oviedo

REGALARÁ a uno de sus clientes, el mes de Septiembre próximo, un aparato P. B-3 con tres lámparas, alta voz, auriculares, acumulador de 40 Amp., batería de alta, pila supletoria y 100 m. de cable de antena.

### COMERCIAL IMPORTADORA

J. Tartiere, 2 (Palacio del Banco Asturiano), Oviedo

## Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA EN LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

### Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios impecables, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 103 MOROS, 40

## Vidriera Internacional

S. ZAVALA Y COMPAÑIA - S. en C.

Zubieta núm. 7 - SAN SEBASTIAN

Grandes almacenes de vidrios de todas clases y espesores. Baldosas prismáticas para pisos. Lunas para escaparates, espejos. Biselado, curvado, grabado y decoración de vidrios y cristales. Fabricación de rótulos, vitrinas y vidrieras artísticas

SERVICIO RAPIDO - PRECIOS SIN COMPETENCIA

páginas de los libros inspirados del Antiguo Testamento, vemos como las carnes ocupaban un puesto de honor en las mesas de los Patriarcas. Así Abraham, al invitar a su mesa aquellos tres Angeles en figura de peregrinos, busca entre su ganado el mejor corderillo para que de él coman como de manjar superior. Después vemos lo mismo hacer a Lot con ángeles que iban a destruir las ciudades nefandas de Sodoma y Gomorra. Más adelante al Patriarca Isaac, mandando a Esau salir de caza para comer de ella antes de poder bendecirle, y en fin, en estos recuerdos nos encontramos con "El Cordero Pascual". En este hermoso y simbólico pasaje está contenido el mandato expreso del Señor, para que los israelitas se alimentaran de la carne del cordero.

El pasaje a que me refiero, en donde el Señor, antes de mandar al pueblo de Egipto la última plaga y antes de humillar aquel poder tiránico de los Pharaones para con los israelitas dice así: "Quiso el Señor, que todas las familias de su pueblo le sacrificaran un cordero. Ordenóles también, que lo habían de comer estando en pie, con palo en la mano, de prisa, como los que

están de viaje". Es verdad, que este lenguaje es todo simbólico y profético de lo que más adelante había de hacer con el pueblo cristiano, esto es, así como en el orden "espiritual" la "Carne" santa, gloriosa, pura e inmaculada del "Cordero" sin mancha, había de ser el alimento espiritual del cristiano, y este alimento había de ser—como lo es—el sostenimiento de la gracia el vigor y fortaleza del alma para los combates, y para este viaje que todos llevamos hacia la eternidad, como en el orden material parece desprenderse de este pasaje que el alimento "corporal" del hombre, el que sostiene la fortaleza, da vigor y fuerza, es la carne, pues de otra manera no se concibe bien este mandato expreso del Creador al mandar comer la carne del cordero.

Por lo dicho, el respetable lector comprenderá mi humilde opinión acerca del uso de las carnes como alimento nutritivo.

Claudio Zardain.

Tineo y Agosto.

Redacción de "La Voz de Asturias"

Apartado núm. 29

NOTAS REGIONALES

## Fiestas en la provincia

### En La Felguera

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Las próximas fiestas de San Roque

Se nos ruega la publicación de las siguientes líneas:

"Las populares así como tradicionales fiestas de San Roque que con gran esplendor se han celebrado en años anteriores, revestirán también en éste gran solemnidad, a juzgar por lo que trabaja y se desvela la infatigable Comisión de señoras de esta localidad.

Este año, como es sabido, regalan entre sus favorecedores 2.000 pesetas en combinación con la Lotería Nacional, y ya hace tiempo que se han repartido todos los talonarios y con seguridad a estas fechas los señores portadores de los mismos habrán vendido todas las papeletas, por lo que la Comisión espera vayan entregando el importe de los mismos, pues las fiestas están ya muy próximas.

A los que aún no los hayan vendido se les ruega pongan un poco de ardor en la venta.

Infútil será decir que el pueblo felguerino contribuirá, como siempre fué su norma, con su óbolo para que las fiestas en honor del Santo de Montpellier no desmerezcan en nada o tal vez superen a las celebradas en estos últimos pasados años.

Dentro de breves días daremos a conocer algunos de los números más importantes del programa, que pronto se editará para darlo a la publicidad."

\*\*\*

Tenemos referencias de que las populares fiestas de San Roque han de resultar en este año brillantísimas, dentro de los medios de que dispone la diligente Comisión de señoras de la localidad.

Por lo visto se piensa introducir en el programa algo nuevo que agrada mucho con toda seguridad al vecindario. Bien pudiera ser la fiesta de los pájaros, premios a la virtud, a la higiene doméstica, concurso de belleza infantil, etc.; en fin, algo que instruya

y deleite, que no todo ha de ser pólvora y baile.

Todos los años también obsequia la Comisión con una gran merienda o comida a los pobres, y creemos que este año lo hará también; es muy hermoso ese acto de humanidad.

Merecen muchos aplausos esas señoras.

### En Avilés

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

La gran romería de San Cristóbal

Estamos en plenas fiestas bucólicas, toda vez que los fértiles campos que aureolan—como una bendición—la villa de Avilés son escenario magnífico de ellas.

Estas típicas verbenas y romerías en plena campaña tienen un encanto inefable para el observador enamorado de la Belleza...

\*\*\*

El sábado último hemos asistido a la verbena que los siempre simpáticos hijos de San Cristóbal organizaron con motivo de ser la víspera de su fiesta Sacramental.

La verbena comenzó con bastante animación, y aún hubiera habido más si el dios Neptuno, que se está burlando miserablemente de nosotros, no nos mandase su antipático "líquido".

A la citada fiesta concurrió la banda de música "La Dulce Melodía", que cumplió su cometido, y varios pianos de manubrio.

El domingo, o sea anteayer, se celebró por la mañana la fiesta religiosa, habiendo misa cantada a toda orquesta y ocupando la cátedra sagrada el R. P. Alcorta, de la Residencia de Gijón.

La procesión del Santísimo, que iba bajo hermosa custodia, estuvo muy brillante.

Por la tarde comenzó la gran romería, que, como todos los años, arrastró inmenso contingente de personas.

En fin, la fiesta que los "crisobalinos" nos ofrecieron fué por todos conceptos admirable.

De ello debemos felicitarnos y felicitarles.

## Alumnos distinguidos

Escuela Normal de Maestros de Oviedo

Alumnos que obtuvieron la honrosa calificación de Sobresaliente en la enseñanza no oficial:

En el primer año, en Religión e Historia Sagrada, don Manuel Nuevo Fernández; en Teoría de la Lectura, don Bernardo Sopena Sopena, don Manuel Arias García, don Agustín Alonso Sadabre y don Jesús Bázana Bázana.

En Nociones de Geografía, don Manuel Alonso Alvarez, don Manuel Nuevo Fernández y don Juan José Calvo Miquel, en Nociones de Historia, don Manuel Alonso Alvarez y don Manuel Nuevo Fernández, y en Dibujo, don Juan José Ramos Fernández y don Celestino López Fernández.

Se concedió en el segundo curso en Caligrafía, a don Eustaquio María Fernández Ferrería; en Geografía de España, a don Juan José Calvo Miquel; en Pedagogía, primero, a don Urbano Blasco Sebas-

tián, y en Dibujo, segundo, don Eustaquio María Fernández Ferrería.

Han obtenido también dicha honrosa calificación, en el tercer curso, don Juan José Calvo Miquel, en Historia Moderna; don Enrique Alvarez Prada, en Algebra; en Prácticas de Enseñanza, don Urbano Blasco Sebastián, y en Francés, primero, don Jacinto Cuesta Hurtado y don José Fernández Sanjul.

## Desde 70 pesetas semanales

trabajando a destajo y comisión nuestras Patentes Alemanas de éxito resonante y venta ilimitada. Ejecución facilísima. Solicitamos colaboración personas ambos sexos en toda localidad. Escribir «INDUSTRIAS ALEMANAS», apartado 4019.—Madrid.

## Lea usted "La Voz de Asturias"

## PROFESIONALES

FERMIN PUMARES. Especialista en partos, enfermedades de la matriz y de embarazo. Consultas: de 12 y media a 2 y de 4 a 5.—FRUELA, 14. Tel. 521—Oviedo. Suspendida la consulta por hallarse en el extranjero.

### Clínica Dermatológica DOCTOR MORÁN

Enfermedades de la Piel, Venéreo Sifilíticas, Vias urinarias

Durante los meses de Julio y Agosto solo habrá consulta los martes, miércoles y domingos

ROSAL, 19 — OVIEDO — TEL. 5-27.

### Dr. LUIS AZCOITIA

Del Hospital Trousseau de París. Especialista en Enfermedades de los Niños. Principado, 5. Teléfono 3-04. OVIEDO

### Aurelio M. Romero

MEDICO DENTISTA. PLAZA DE LA ESCANDALERA, 2. OVIEDO

### Dr. Bermejo

Especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oídos. Oviedo. Uría, 56. de 10 a 12 y 3 a 5.

### C. F. ARIAS OVIEDO

Discípula VASCONCEL. ONDULACION PERMANENTE (GARANTIZADA). Famosa máquina eléctrica, último modelo "EUGÈNE", París.

Tratamientos ortopédicos. Dr. Montell, París. Masajes facial y eléctrico. Tintes, lavados cabello, manicura, etc.

Doctor Casal, 16. Teléfono 334

### Doctor Miranda

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DEL CORAZÓN Y PULMONES. Ex-profesor de dichas enfermedades en el Instituto Rubio y en el Real Dispensario Antituberculoso. María Cristina, de Madrid. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. EXCEPTO LOS VIERNES. Uría, 72. 2.º - Oviedo. Teléfono 10-25

### Evaristo M. Radio

CIRUJANO-DENTISTA. San Francisco, 13. 2.º—OVIEDO. Horas de consulta: de 9 a 12 y 3 a 5

### NICOLÁS PÉREZ

Médico Director del Dispensario Antituberculoso

### A. BUJLLA

Especialista en las enfermedades del corazón y de los pulmones. Consultas: de 10 a 1 y de 3 a 5. URÍA, 60, pral.—Teléfono 11-30. OVIEDO

Enfermedades del corazón y pulmones

### Especialista: G. TUERO MUÑOZ

De las Clínicas de Madrid. Galle del Peso, 12 -- Teléfono 78. OVIEDO

Horas de consulta: de 11 a 1 y 3 a 5

### SAMUEL SISNIEGA

Especialista en enfermedades del Pecho y Niños. Consulta de 11 a 1 de 4 a 6. PIDAL, 4, entresuelo

### LABORATORIO BIOLÓGICO

del Dr. Valldares Vega

Diplomado del Instituto de Alfonso XIII y autorizado expresamente por este Centro para el tratamiento de la rabia en esta provincia. BACTERIOLOGIA, AUTOVACUNAS, WASSERMANN, ANALISIS DE SANGRE ORINA, ETC.

Plaza del 27 Marzo (Escandalera), 2, pral.—Teléfono 3-15.—Oviedo

### DR. EDUARDO R. SAN PEDRO

ESPECIALISTA PIEL Y NERVIOS

Curación de la orquitis en una sola sesión sin operar. Tratamiento rápido de los tumores blancos y de toda clase de tumores.

Lámpara de cuarzo para el tratamiento de las calvas. Consultorio Médico-Quirúrgico. Uría 72, bajo-Oviedo. Consulta diaria de nueve a una (más los domingos).

### LEOPOLDO ESCOBEDO, Especialista

en enfermedades de la Piel, Secretas y vias de la Orina. Horas de consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5. Días festivos: de 10 a 1.—Uría 18.—Oviedo.—Teléfono 8-78.

### Luisa Anton Conde

Practicante del Hospital provincial. PROFESORA EN PARTOS. Pérez de la Sala, 25, bajo. Teléfono 908. OVIEDO

### María Gómez Carneado

PRACTICANTE. PROFESORA EN PARTOS. Pelayo, 13, 3.º. Teléfono 984. OVIEDO

### El Doctor Godofredo Robles

Especialista en enfermedades de la matriz, partos y cirugía general, reanuda su consulta que suspendió por haber ido a ampliar sus estudios en los Hospitales de Madrid y capitales de Francia, Bélgica, Suiza, Austria y Alemania, todos los días menos los lunes, de once a una, calle de Uría, 21, Oviedo.—Teléfono 12-24.

Se admiten anuncios Profesionales a precios reducidos

SECCIÓN DEPORTIVA

EN GIJÓN

Inauguración de un campo. El Fortuna vence al Cultural Leonés

El domingo se inauguró el campo del Club Fortuna, en la subida de Ceares, campo muy bien enclavado y que reúne excelentes condiciones para ser uno de los mejores de la provincia.

El acto, al que asistieron las autoridades, fué revestido de solemnidad.

Después de la bendición, se celebró un partido de fútbol entre el Club Cultural Deportivo de León y el Fortuna; quien resultó vencedor por dos tantos a cero.

El partido, a decir verdad, no logró interesar a la asamblea. Ni forasteros ni indígenas, aunque pusieron voluntad y se menearon con codicia, no hicieron juego de la calidad propia a sus merecimientos.

No obstante, el once leonés, que actuaba por vez primera en Gijón, nos agradó. Vemos en el Cultural un gran once en embrión; entiéndase: un magnífico once en embrión. Cuenta con algunos elementos que destacan como notables, viéndose en ellos jugadores de excelente clase. El portero, defensa derecha, medio centro y tripleta central delantera, tuvieron una tarde muy lucida, y todos demostraron un entrenamiento grande.

El sol, implacable, apretaba de firme, contribuyó en mucho a que se nos hiciera poco agradable la jornada; y más todavía, pero infinitamente más, la actuación desdichadísima del señor del pito, que no dió ni por casualidad una en el clavo, perjudicando notoriamente, por igual, a unos y a otros.

Jam

EN LUGONES

Racing Club Ovetense, o.—Athletic Club de Lugones, 5.

El domingo, y ante numeroso público, jugaron estos dos equipos un partido amistoso, correspondiendo la victoria a los del Athletic por cinco a cero.

DE TEATROS

EN EL JOVELLANOS

La Empresa del Teatro Jovellanos anuncia para el miércoles, día 5 de este mes, el debut de la gran compañía "Sketchs" de los teatros Maravillas y Romea de Madrid.

Por tratarse sin duda alguna del espectáculo de más atractivo que recorre España, no queremos dejar de dedicarle unas líneas, que bien le merece.

La compañía "Sketchs", de Campaña, como en Madrid es denominada, es una compañía de variedades y espectáculos modernos en la que figuran notables artistas de "variétés", entre ellos tres primeras tiple, once bailarinas y segundas tiple, y el triunvirato de la gracia "Ramper", "Lepe" y "Esteso", tres artistas que por sí solo, cada uno de ellos son lo bastante para constituir un buen espectáculo.

La Compañía "Sketchs" en conjunto representa cuadros de gran vis cómica entre los que se destaca "Radiomaravillas", que en Madrid obtuvo resonante triunfo. La compañía "Sketchs" presenta también la gran tracción mundial "Las sombras en relieve", maravilloso espectáculo de ilusión óptica, la novedad más sorprendente que se conoce.

Tanto por el lujo con que se presenta la compañía "Sketchs" como por su gran atracción, esperamos que en Oviedo constituya un verdadero suceso, ya que no será cosa fácil que se presente ocasión como esta para admirar un espectáculo que fué constituido solo para Madrid, por las dificultades que resultan unir elementos que siempre actuaron solos y que en dicha capital cuentan con varios meses de contrato.

Fiestas del bollo

Las de Santo Domingo

A la verbena del sábado siguió el reparto del bollo y vino, y la romería, etc., que se verificaron el domingo con animación creciente; amenizado todo por aplaudida banda de música, gaitas y tambores, y pianos de manubrio.

Hubo derroche de pólvora, elevándose a los aires bonitos globos, algunos de grandes dimensiones.

Ayer por la tarde se cumplió la última parte del programa, a pesar de lo intenso de la lluvia.

Los del Racing Ovetense se presentaron reforzados con cuatro del Olimpia.

La iniciativa del juego correspondió siempre a los del Athletic, que, a pesar de faltarles Pololo, Emilio y Sarandeses, supieron contrarrestar el juego del equipo ovetense, dominándolos por completo durante todo el partido.

Lo mejor del Athletic fué la línea delantera, que jugó acopladísima, entendiéndose a la perfección. Los defensas y los medios cumplieron. Juaco estuvo enorme, parando con serenidad y estilo todo cuanto le tiraron al marco. Los goals fueron marcados, respectivamente, por Belga, Víctor, Zapatero y Pepe.

Se distinguieron por el Racing la defensa, particularmente Calichi, los medios Cubano y el izquierda; y en la línea delantera Leto, el centro y el interior derecha. Los demás, regular.

El árbitro imparcial y con mucha vista.

Los infantiles

El domingo jugaron un partido amistoso los infantiles Racing Club del Carmen de Gijón y el Athletic de Lugones, venciendo éstos últimos por la mínima diferencia de un goal a cero, debido a faltarle sus tres mejores elementos.

El goal fué marcado por Muñiz. Se distinguieron: por el Racing el defensa derecha, que promete ser un jugador, y el portero; y por el Athletic el trío defensivo que es lo mejor del equipo.

El árbitro imparcial.

Antonio

EN TEATINOS

Club Deportivo.—Gimnástica F. C. En el campo arriba citado contendieron el domingo último los equipos infantiles del Club Deportivo y Gimnástica F. C., venciendo el primero por tres tantos a uno.

Esto no obstante, el dominio correspondió a la Gimnástica durante gran parte del partido, especialmente en el segundo tiempo.

La Asamblea de turismo de Cangas de Onís

Coronada por éxito completo celebró el domingo la Asamblea de turismo en el Ayuntamiento de Cangas de Onís. Acudieron numerosísimas representaciones.

Las ideas expuestas, las orientaciones señaladas, los acuerdos tomados, todo revela un dominio cabal del problema, según irán viendo nuestros lectores en las sucesivas informaciones que iremos publicando.

El Ayuntamiento de Cangas de Onís se ha hecho acreedor a un lauro inmarcesible y merecen gratitud y reconocimiento públicos todas las personas que le han secundado.

Lo que nos piden

Varios vecinos de la calle de Santo Domingo, antes Oscura, nos han visitado para rogarnos llamemos la atención a la autoridad local sobre los escándalos que con frecuencia hatro lamentable, se vienen registrando en una taberna que allí existe.

El sábado último se repitió el escándalo, adquiriendo proporciones formidables.

No sabemos si de esto estarán enterados los agentes de la autoridad, y ante la duda nos permitimos escribir estas líneas, esperando que se ponga remedio a estos hechos.

Reparación de la Catedral

SUSCRIPCIÓN abierta para recoger donativos que permitan realizar las obras de reparación que la Catedral necesita con urgencia:

Suma anterior, 91.801,90 pesetas. Don Ramón Alvarez y Armando Alvarez, sucesores de don Marcelino Fernández, 25 pesetas; M. N. 1; doña Teresa Sánchez Martínez, 5; don E. C., 5; doña Elisa García, 25; doña Concepción y doña Filomena Valdés, 5; doña Isidora Rodríguez, 25.

De «El Día de la Catedral» Parroquia de Arcallana, 10 pesetas.

Suma total, 91.902,90 pesetas.

Se admiten donativos en los Bancos y sus Sucursales, en las Sacristías de las parroquias y en las oficinas del Palacio Episcopal, secretaria de cámara y Habilitación del Clero.

Lea usted «La Voz de Asturias»

EL CIERRE DE TABERNAS

El Alcalde de Oviedo contesta a "Ali-Bey"

Oviedo, 3 Agosto 1925.

Sr. Director de

LA VOZ DE ASTURIAS

Mi distinguido amigo: Quedaré a usted muy agradecido, si autoriza y ordena la publicación en el periódico de esa "Carta abierta" dirigida a mi buen amigo Ali-Bey, contestación a su artículo de fondo del pasado sábado.

Rogándole perdone toda molestia y repitiéndole las gracias, le saluda su affmo. y buen amigo,

José María F. Ladreda.

A mi respetado amigo «Ali-Bey»

Con el interés con que siempre veo sus escritos, el sábado leí en LA VOZ DE ASTURIAS el artículo por usted enviado en relación a la orden de la Alcaldía sobre cierre de tabernas a las tres de la tarde de los domingos, artículo que coincidió con una Nota oficiosa remitida a la Prensa diaria de Oviedo, dando cuenta de haber autorizado la apertura con determinadas restricciones desde el domingo 2. Se manifiesta usted, según nos dice, disconforme con los medios que he puesto en práctica para combatir el alcoholismo, refiriéndose a la clausura de los establecimientos de bebidas los domingos. Me atrevo a suplicar al buen amigo Ali-Bey hombre culto, inteligente, justo y bueno, reflexione que tales medios no son míos, me ordena ponerlos en práctica una ley votada en Cortes, sancionada por Su Majestad, publicada como todas en la "Gaceta" y que, si es mala, si no responde a las necesidades de la vida moderna, ni satisface aspiraciones de las clases humildes, la responsabilidad de ello no ha de alcanzar a un pobre Alcalde, si acaso alcanzará—y lo digo con todos los respetos—a los diputados y senadores que no se opusieron a su aprobación y no levantaron su voz en las Cámaras para combatirla, exponiendo las razones que en contra de ella con tan singular acierto nos dá a conocer Ali-Bey en LA VOZ DE ASTURIAS y que son arma que utiliza para censurarme a mí, que no hice otra cosa que ser respetuoso con ella y aplicarla.

Dice Ali-Bey estaba yo obligado para no llevar el descrédito a mi pueblo, a meditar lo que hacía y por lo mismo que le profeso afecto sincero, siento más la escasa atención con que examina mi actuación y me juzga, y aún agobiado de trabajo, por respeto a él y obligación con el pueblo, con el cual deseo estar constantemente en contacto, voy brevemente y con toda claridad a explicarle las razones tenidas para dar la orden de clausura de los establecimientos de bebidas.

La "Gaceta" publicó en Junio un Decreto-Ley del Directorio Militar, terminante en cuanto hace referencia a la aplicación de la Ley del Descanso Dominical por las autoridades, diciendo en la exposición de la misma que ello es el resultado de convenios internacionales que España aceptó. A los pocos días la publica el "Boletín Oficial" de la provincia y la autoridad gubernativa envía a los Alcaldes—según leal manifestación del señor Gobernador Civil a los representantes de la Prensa—una comunicación oficial de traslado y nos pide su más exacto cumplimiento. Creyó el Alcalde de Oviedo de buena fé que ello obligaba a cerrar las tabernas, lo hizo con espíritu de benevolencia, limitándose a clausurarlas a las tres de la tarde, apoyándose en algo bastante discutible, el Mercado tradicional, no vacilando en cargar con las animosidades de muchos cuyos intereses se lesionaban y olvidándose según se afirma de consultar, a lo cual se encontrará disculpa en la creencia en que estaba de que la "Gaceta" y el cumplimiento exacto decían ya bastante sobre el particular. Otros muchos Alcaldes fueron de parecer, que anunciada la publicación de unos reglamentos en el plazo máximo de 2 meses, era prudente esperar conocerlos para tomar una medida; opinión muy digna de tenerse en cuenta, pero que yo, sin embargo, públicamente dije no la compartía, 1.º Porque para algo la "Gaceta" y las autoridades superiores nos recordaban a los Alcaldes el cumplimiento de la ley. 2.º Porque los reglamentos tienen que referirse no a lo fundamental de la ley, que es el descanso, sino a establecer en ella aquellas variaciones que la práctica de su aplicación va señalando como necesarias. Creía además que ello reportaría a la larga beneficios

a los mismos de momento perjudicados, porque si lo eran injustamente, si la ley no es lo suficientemente acertada ni previsora, causando innecesario daño, su aplicación práctica obligaría a la opinión a intervenir en la confección de los reglamentos anunciados, y éstos, al publicarse, aparecerían purificados de errores e inspirados solamente en el interés general y en el bien colectivo. Reconozco sin embargo que tal opinión, siendo sólo mía, ningún valor tenía y que el asunto se prestaba a variada interpretación, estando decidido a reconocer mi error, exponiéndolo públicamente, si opinando en forma distinta a la mía los restantes Alcaldes, con mi actitud se lesionaban sin motivo intereses sagrados de industriales sometidos a un régimen de desigualdad no autorizado por la ley. Cuando iba a proceder así, la "Gaceta" me salió al paso, porque un nuevo Decreto fecha 30 de Junio, determina "que mientras los reglamentos no se publiquen se entiendan en vigor los preceptos del Reglamento de 19 de Abril 1925. Y yo pensé que si la superioridad señala lo que debe hacerse mientras los reglamentos se publiquen, y lo que señala es, que se entiendan en vigor preceptos que de modo explícito y terminante obligan al cierre de los establecimientos de bebidas, ya no está justificado que hablémos de esperar los reglamentos, mejor dicho, si acaso esperarlos para abrir las tabernas, si al legislador se le convence de lo injusto, improcedente o equivocado de la medida, no para cerrarlas, que ello está ordenado por quien puede hacerlo de modo que a nadie debe ofrecer duda. No dudo que esta mi honrada convicción será hija de mi escasa inteligencia o de momentánea ofuscación, pero mucho agradecería se me señale que disposición autoriza la apertura de las tabernas que prohíbe el Reglamento de 19 de Abril de 1925, que el Directorio Militar nos ordena se entienda en vigor. Cuando se me señale entonces reconoceré mi error sin distinción de ninguna clase. Como nunca quiero dejarme llevar del amor propio en el desempeño de los cargos, reconocí que mi tenacidad o mi error era causa de perjuicio para industriales del concepto y noblemente me adelanté a confesarlo revocando la orden, pero quise, eso sí, lo menos a que tengo derecho, salvar mi responsabilidad moral, por lo que creía olvido del cumplimiento de un precepto legal.

Ali-Bey y aquellos que en uso de un perfecto derecho combaten mi orden de cierre, exponen como suprema razón, su opinión contraria a la eficacia de la ley. Ya expuse varias veces mi opinión de que si el ciudadano, libre de las responsabilidades que lleva consigo el ejercicio de la autoridad, puede y debe discutir las leyes, procurando que éstas sean justas y sabias, los Alcaldes no deben intentar convertirse en legisladores, han de dar ejemplo de ser respetuosos con las disposiciones emanadas de poderes superiores y contraer gran responsabilidad si, dejándose guiar por su opinión, no las hacen cumplir con exactitud, por muchas que sean las amarguras y los sacrificios que ello proporcione. Se hace además con ello intensa campaña de ciudadanía, porque a todos nos preocupará e interesará mucho más la labor legislativa, cuando estemos convencidos de que las leyes han de tener aplicación, que si nos acostumbramos a no darlas importancia porque o son letra muerta o cualquier Alcalde puede permitirse, si así lo cree conveniente, oponerse a la voluntad y al pensamiento del legislador.

Ali-Bey, que me conoce, sabe no es justo decirme que llevé al descrédito a mi pueblo, y de haberlo hecho sin darme cuenta, sería más piadoso, al menos perdonarme, no siendo los amigos los primeros que levantan los ánimos en tal sentido. Nunca pensé en semejante cosa, cuando dí la orden del cierre de tabernas; creí que cumplía lo que manda la ley y aún hoy, que todo aquello ha pasado, sigo preguntándome el objeto que tendrán los decretos de 8 y 30 de Junio, si todo ha de seguir como estaba antes de su publicación.

Vivía yo en Nueva York cuando la "ley seca", pero era totalmente diferente la situación de aquella Nación cuando se promulgó y la de España hoy. Asistí como representante oficial a una conferencia de Trabajo y sabe, sin duda alguna, Ali-Bey que el descanso dominical va a llenar y a satisfacer necesidades de orden muy dis-

ECOS DEL MAGISTERIO

Sección Administrativa

Se reclaman cuentas al maestro de San Martín de Lodón y a la maestra de Covadonga (Cangas de Onís).

\*\*\*

Se ruega a la Sección de Cáceres la entrega a don Lázaro Rivero, maestro de esta provincia, que reside ahora en Garroviles, de un oficio de esta Sección, reclamándole un servicio.

\*\*\*

Se oficia a la Inspección de Enseñanza y a los señores directores de las Escuelas Normales de esta capital, a los efectos del párrafo segundo de la Orden de la Dirección General fecha 21 del actual.

\*\*\*

Se ha completado el expediente de pensión de la viuda del maestro don Adolfo F. Villaverde.

\*\*\*

Al maestro de Collera (Ribadesella), don Silvanio Herrero, se le devuelven hojas de servicios para que las forme con arreglo al modelo oficial, y se le piden documentos para su expediente personal.

De la Inspección

El párroco y alcalde de barrio de Linares del Acebo (Cangas de Tineo), manifiestan que el edificio escolar en construcción, se terminará durante las vacaciones.

\*\*\*

A la Sección Administrativa de León, se remiten para su entrega a la interesada pliego de cargos dirigido a doña Rosario Morales, maestra de Cerredo, en Degaña.

\*\*\*

A la Sección Administrativa de esta provincia, se manifiesta que doña Obdulia Díaz, maestra de Marcenado (Siero), ha sido propuesta a la Superioridad para la separación definitiva del magisterio, en vista de no haberse reintegrado a su Escuela.

\*\*\*

Se interesa de los señores inspectores, oficios que expresen sus circunstancias profesionales, con arreglo a lo prevenido en la Real orden de 16 de Junio último y orden de 21 de Julio.

\*\*\*

La tormenta de ayer

Ayer, a las seis de la tarde, cayó sobre esta ciudad una tormenta que trajo consigo abundante agua.

Más tarde se repitió, aunque con menos intensidad.

Afortunadamente no hubo ningún suceso que lamentar.

Hacia tiempo que en Oviedo no habíamos tenido tormentas y ayer, cuando menos lo esperábamos, surgió la nube, aunque, como decimos, fué benigna.

EN TAL DÍA COMO HOY...

HACE VEINTICINCO AÑOS

Una sección del Orfeón Ovetense, compuesta de diez y seis voces, el director Sr. Barrón y un organista, concurrirán a Colombres los días 25 y 26 del actual, con el fin de tomar parte en los festejos que se celebrarán en dicho pueblo.

—El presidente del Crédito Industrial Gijonés D. Luis Belaunde, solicitó el concurso de la Prensa ovetense para conseguir la construcción del gran puerto del Musel.

—Se dá como seguro que en breve visitará el Santuario de Covadonga el presidente del Congreso de los diputados D. Alejandro Pidal.

—Ha salido para Lugo, acompañado de su distinguida señora, el jefe de Estadística de aquella provincia don Alfonso Victorero.

—Este año, por celebrarse en viernes la festividad de la Exaltación de la Cruz, dará principio el jubileo de San Mateo en la Catedral, el día 14 del presente, para terminar el 14 de Octubre al ponerse el Sol.

Madrid, 4.

Un despacho de San Sebastián dice que la catástrofe ocurrida en el "Infanta Isabel" ocasionó heridas a veinticuatro tripulantes.

Cuatro se hallan gravísimos y uno ha fallecido.

La catástrofe se atribuye a un escape de vapor.

En la ciudad se advierte consternación.

El "Vasco Núñez de Balboa" marchará hoy para Arcachón.

Pro bandera al crucero «Príncipe de Asturias»

Recaudado en Llanes, 582 pesetas en La Felguera, 8; en Nava, 53,40; en Noreña, 77; en San Andrés de Llanes, 41; en Llanera, 128; doña Rita Rubín de Celis de Jovellanos, 10; doña Rosario de Muñoz de Diego, doña Manuel Fernández, 2, y don Adolfo Prieto y Alvarez envía desde Méjico 500.

Por los mercados «Pescadería Católica»

Artículos de la «Pescadería Católica»  
Bonito fresquísimo, 3.  
Pestañas y cogotes de bonito, 1,50.  
Merluza de Gijón, sin hueso, 7,50 pesetas kilo.  
Cuarto de kilo, 1,50.  
Cola de un kilo, 7,25.  
Idem de medio kilo, 3,50.  
Pestañas de merluza, 5.  
Salmón del Sella, 10.  
Idem por piezas, 8,50.  
Pescadilla, 1,50, 2 y 2,25.

Desde la una de la tarde en adelante se vende leche pura a 0,40 timos litro.

«La Voz de Asturias»  
PUBLICA DIARIAMENTE  
OCHO PAGINAS